

Mermade™



VIEW INSTRUCTIONS  
& REGISTER  
WARRANTY

CONSULTER LES INSTRUCTIONS ET  
ENREGISTRER LA GARANTIE



SCAN  
ME

## AUTO CURL TONG MANUAL

[hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com)

[@mermade.hair](https://twitter.com/mermade.hair) [mermadehair.com](https://mermadehair.com) [#mermadehair](https://www.instagram.com/mermadehair)



**Thank you for purchasing a  
Mermade. We hope you love it!**

We make tools and products that  
change the **hair game**. We are a  
team of hair enthusiasts inspiring a  
new generation of **hairstylists**,  
**stylists** and the **everyday**  
**humans**. Now, we are creating the  
next **game-changing** hair tools  
and products.

Merci d'avoir acheté un Mermade. Nous espérons que vous l'adorerez !  
Nous créons des outils et des produits qui révolutionnent le monde de la coiffure. Nous  
sommes une équipe de passionnés de cheveux inspirant une nouvelle génération de  
coiffeurs, stylistes et de personnes du quotidien. Aujourd'hui, nous concevons les  
prochains outils et produits capillaires révolutionnaires.

*Mermade™*

**MERMADE HAIR PTY LTD** 1/649 BEAUFORT ST, MT LAWLEY, WA, AUSTRALIA 6050

**QUESTIONS OR COMMENTS:**

E: [HELLO@MERMADEHAIR.COM](mailto:HELLO@MERMADEHAIR.COM)

W: [WWW.MERMADEHAIR.COM](http://WWW.MERMADEHAIR.COM)

PH: (08) 6118 8408

MERMADE EURP BV, KROONWIEL 2, 6003BT WEERT, NETHERLANDS

**ANTI-SCALD COOL TIP**  
EMBOUT FROID **ANTI-BRÛLURE**

**IONIC GENERATOR**  
GÉNÉRATEUR IONIQUE

**WORLDWIDE**  
UNIVERSAL VOLTAGE  
TENSION UNIVERSELLE

**TEMPERATURE DISPLAY**  
AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

**SPIN (L) LEFT BUTTON**  
BOUTON DE ROTATION GAUCHE (L)



**LONG GROOVE**  
OPENING FOR HAIR  
OUVERTURE À RAINURES  
LONGUES POUR LES CHEVEUX

**WATCH THE  
TUTORIAL**  
REGARDEZ LE TUTORIEL



Learn More

**32MM/1.25" CERAMIC BARREL**  
CYLINDRE EN CÉRAMIQUE DE 32 MM/1,25"

**TEETH/CHAMBER**  
DENTS / CHAMBRE

**SPIN (R) RIGHT BUTTON**  
BOUTON DE ROTATION DROITE (R)

**60-MIN AUTO SHUT-OFF**  
EXTINCTION AUTO APRÈS 60 MIN

**POWER &  
TEMPERATURE BUTTON**  
BOUTON D'ALIMENTATION/TEMPÉRATURE



**TEST ALL BUTTONS BEFORE USE. NEVER SPIN CLOSE TO THE SCALP**  
TESTER TOUS LES BOUTONS AVANT UTILISATION. NE JAMAIS UTILISER PROCHE DU SCALPE





**THIS MANUAL PROVIDES SAFETY INSTRUCTIONS, DIRECTIONS AND CARE INSTRUCTIONS. PLEASE STORE SAFELY.**

**PRODUCT:** Auto Curl Tong

**MODEL NUMBER:** MH3063

**TEMPERATURE:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195°C (390°F), 210°C (410°F)

**VOLTAGE/WATTAGE:** UNIVERSAL VOLTAGE, 100V - 240V, 50Hz - 60Hz, 38W

**OPERATING INSTRUCTIONS**

- **Power on:** Plug the device into a power outlet. Press the on/off button located at the bottom of the tool to switch it on. Use a short press on the power button to adjust the temperature up or down. Important: Test all buttons before use.
- **Set the Temperature:** Select the temperature based on your hair type. We recommend starting at the lowest setting and adjusting as needed.
- **Prepare Your Hair:** Apply a heat protection spray and ensure your hair is completely dry and tangle-free.
- **Position the Tool:** Hold the tong so that the side marked "This side towards head" faces your head. Take a small 1-inch section of hair and position the tool a few inches from the root (Fig.1). Insert the hair into the long groove, placing the top section of the section (not the ends) into the chamber.
- **Curling Directions:** Select your preferred curl direction - clockwise or anti-clockwise - based on the desired style. Long press the left or right rotation key until the hair is completely wrapped, release the rotation key and wait up to 7 seconds. Upon hearing the buzzer 3 times, gently let hair out of chamber. Short press the rotation key for a small spin. The protective comb teeth ensure the hot barrel stays a safe distance from your scalp. Note: You may release earlier for a looser curl.
- **Finishing Touches:** Allow curls to cool completely before styling further. You may leave them as-is or brush out for a softer and voluminous look. The tool will automatically shut off after 60 minutes of inactivity. Always turn off and unplug the device after use.

Fig. 1



**ANTI SCALDING/TANGLING**

The tip of the automatic curling iron and the exterior of the barrel are insulated to protect your face and hands from burns during use. The automatic curling iron is equipped with an intelligent magnetic induction motor and anti-tangling design. When hair is placed too much or incorrectly, it will automatically pause and prevent hair from getting stuck, while the buzzer will sound for 3 seconds. At this point, you must stop and carefully remove your hair with your fingers, making sure your fingers do not touch the heated barrel.

**IONIC TECHNOLOGY**

The curling iron is equipped with a negative ion function. The ionic generator produces the ions to neutralize static electricity for smooth and glossy hair. When this appliance is turned off, the negative ion function is also turned off.

**WARNING:** The tool has a motorised function that, if impaired or used close to the scalp could cause serious pain or burns to the scalp. If the tool continues to rotate once you have removed your finger from the button, immediately slide hair out and turn off. Always do a test curl using the tool to ensure the proper setting for your hair type. Place on a thermal/heat resistant surface.

**AS WITH MOST ELECTRICAL MACHINES, ELECTRICAL PARTS ARE ELECTRICALLY LIVE EVEN WHEN THE SWITCH IS OFF. TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS:**

- Always unplug appliance immediately after using. An appliance should never be left unattended when it is plugged in.
- Do not use while bathing or sleeping.
- Do not place or store the machine where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop in water or any other liquid.
- If the tool falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by manufacturer.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.
- Keep cord away from the heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- Do not use an extension cord.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**ATTENTION**



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- Never leave appliance unattended when it is connected to a power supply. Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface.
- Do not use on wet, damp or synthetic hair.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Always do a strand test before using on your hair as heat can affect some hair colour, in particular on freshly coloured, grey or toned hair.

**MAINTENANCE**

- To clean the unit, be sure the unit is cool and unplugged. Wipe the handle and plates with a damp cloth. No other maintenance is necessary.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. This appliance has no user serviceable parts.
- Unplug the unit whenever it is not in use. Allow it to cool, then store it out of reach of children in a safe, dry location.
- Never wrap the cord around the appliance, since this will cause the cord to wear prematurely and break, thus voiding warranty. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting, or straining it, especially at plug connections.

**SAFETY & RECYCLING**

- Take extra care to ensure the hot plates do not contact skin or eyes.
- Use a mirror when using the appliance to assist with safe usage.
- Do not place tool on surfaces that are not heat resistant.
- Polythene bags over the product and packaging may be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from babies and children. These bags are not toys.
- This appliance may not be treated as household waste. It should be handed to an appropriate collection point for the recycling of Electrical and Electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council office or your household waste disposal service. For EU/UK disposal WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) requires that used household appliances are not disposed of in the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials from which they are made and to reduce the impact on human health and the environment.



**LIMITED 2-YEAR GLOBAL WARRANTY**

Mermade Hair warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a two-year period from the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse.

If the product should become defective within the warranty period, Mermade Hair will replace item. Email [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) for Warranty issues and provide the batch code found on the power cord. This warranty does not cover products damaged by the following:

- Accident, misuse, abuse or alteration of the product
- Servicing by unauthorized persons
- Use with unauthorized accessories
- Connecting it to incorrect current and voltage
- Wrapping cord around appliance causing premature wear & breakage
- Any other conditions beyond our control

**MERMADE HAIR SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. KEEP ORIGINAL SALES RECEIPT AS PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSES OR REGISTER YOUR WARRANTY ONLINE.**

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. Some states do not allow that exclusion or limitation of incidental, special, or consequential damages.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**V TOMTO NÁVODU JSOU UVEDENY BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE, POKYNY A POKYNY K PÉČI. SKLADUJTE BEZPEČNĚ.**

**VÝROBEK:** Automatická kulma

**ČÍSLO MODELU / ČÍSLO MODELŮ:** MH3063

**TEPLOTA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**NAPĚTÍ/PŘÍKON:** UNIVERZÁLNÍ NAPĚTÍ, 100 V–240 V, 50 Hz – 60 Hz, 38 W

## NÁVOD K OBSLUZE

- **Zapnutí:** Zapojte zařízení do elektrické zásuvky. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí umístěného na spodní straně přístroje jej zapnete. Krátkým stisknutím tlačítka napájení můžete teplotu zvýšit nebo snížit. Důležité: Před použitím otestujte všechna tlačítka.
- **Nastavení teploty:** Teplotu zvolte podle typu vlasů. Doporučujeme začít s nejnižším nastavením a podle potřeby jej upravit.
- **Připravte si vlasy:** Použijte sprej na ochranu před teplem a ujistěte se, že jsou vlasy zcela suché a nezamotané.
- **Umístění nástroje:** Držte vidlici tak, aby strana s nápisem „Touto stranou k hlavě“ směřovala k vaší hlavě. Vezměte malý centimetrový úsek vlasů a umístěte nástroj několik centimetrů od kořínků (obr. 1). Vložte vlasy do dlouhé drážky a vložte do ní horní část vlasů (nikoli jejich konce).
- **Směr natáčení:** Podle požadovaného stylu zvolte preferovaný směr natáčení – ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. Dlouze stiskněte tlačítko otáčení doleva nebo doprava, dokud se vlasy zcela neobalí, uvolněte tlačítko otáčení a počkejte až 7 sekund. Pro trojím zaznamení bzučáku opatrně uvolněte vlasy z komory. Krátkým stisknutím tlačítka otáčení provedete malou otáčku. Ochranné zuby hebreu zajišťují, že horká hlavice zůstane v bezpečné vzdálenosti od pokožky hlavy. Poznaménka: Pro vnější lokny je můžete uvolnit dříve.
- **Dokončovací úpravy:** Před další úpravou nechte lokny zcela vychladnout. Můžete je nechat tak, jak jsou, nebo je vyčesat pro jemnější a objemnější vzhled. Přístroj se automaticky vypne po 60 minutách nečinnosti. Po použití přístroj vždy v.

Obr. 1



## OCHRANA PROTI ZAHŘÍVÁNÍ / ZAMOTÁNÍ

Špička automatické kulmy a vnější část natáčky jsou izolovány, aby chránily obličej a ruce před popálením během používání. Automatická kulma je vybavena inteligentním magnetickým indukčním motorem a konstrukcí proti zamotání. Při přílišném nebo nesprávném nasazení vlasů se automaticky zastaví a zabrání uvíznutí vlasů, zatímco se na tři sekundy aktivuje bzučák. V tomto okamžiku musíte zastavit a opatrně prsty odstranit vlasy, přičemž dbejte na to, aby se prsty nedotýkaly zahřátého válce.

## IONTOVÁ TECHNOLOGIE

Kulma je vybavena funkcí záporných iontů. Iontový generátor vytváří ionty, které neutralizují statickou elektřinu a zajišťují hladké a lesklé vlasy.

Když je tento přístroj vypnutý, vypne se také funkce záporných iontů.

**VAROVÁNÍ:** Přístroj zahrnuje motorickou funkci, která by při poruše nebo použití v blízkosti pokožky hlavy mohla způsobit vážnou bolest nebo popálení pokožky hlavy. Pokud se přístroj otáčí i poté, co jste sundali prst z tlačítka, okamžitě vysuňte vlasy a vypněte jej. Vždy proveďte zkušební natáčení pomocí nástroje, abyste zajišťovali správné nastavení pro váš typ vlasů. Položte je na bezpečné odložené povrch.

**STEJNĚ JAKO U VĚTŠINY ELEKTRICKÝCH STROJŮ JSOU ELEKTRICKÉ ČÁSTI POD NAPĚTÍM, I KDYŽ JE VYPÍNAČ VYPNUTÝ. ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO POPÁLENÍ, POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB:**

- Po použití spotřebič vždy ihned odpojte ze zásuvky. Spotřebič by nikdy neměl zůstat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě.
- Nepoužívejte při koupání nebo spráku.
- Neumísťujte ani neskládujte přístroj na místech, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany nebo umyvadla.
- Nevkládejte je do vody nebo jiné kapaliny ani je do ní nevzhazujte.
- Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě jej odpojte od sítě. Nesahajte do vody.
- Tento spotřebič používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. Nepoužívejte nástavce, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Spotřebič vždy pokládájte na tepelně odolný, stabilní rovný povrch.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud byl upuštěn nebo poškozen nebo pokud byl upuštěn do vody.
- Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od vyhřívaných povrchů. Šňůru neomotávejte kolem spotřebiče.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Se spotřebičem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

## UPOZORNĚNÍ

- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní záruční nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Udržujte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména během používání a chlazení.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Spotřebič vždy pokládájte na tepelně odolný, stabilní rovný povrch.
- Nepoužívejte na mokré, vlhké syntetické vlasy.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu svého instalátora.
- Před použitím na vlasech vždy proveďte test pramene, protože teplo může ovlivnit některé barvy vlasů, zejména u čerstvě barvených, šedivých nebo omývaných vlasů.

## ÚDRŽBA

- Chcete-li jednotku vyčistit, ujistěte se, že je chladná a odpojená od sítě. Rukojeť a destičky otřete vlhkým hadítkem. Zádna další údržba není nutná.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. Tento přístroj nemá žádné díly, které by mohl opravovat uživatel.
- Přístroj odpojte ze zásuvky, kdykoli jej nepoužíváte. Nechte jej vychladnout a poté jej uložte mimo dosah dětí na bezpečném a suchém místě.
- Šňůru nikdy neomotávejte kolem spotřebiče, protože by došlo k jejímu předčasnému opotřebení a přetržení, a tím ke ztrátě záruky. Se šňůrou zacházejte opatrně a vyhněte se trhání, kroucení nebo namáhání, zejména v místech připojení zástrčky.

## BEZPEČNOST A RECYKLACE

- Dbejte zvýšené opatrnosti, aby se horké plotýnky nedostaly do kontaktu s pokožkou nebo očima.
- Při používání spotřebiče používejte zrcadlo, které napomáhá bezpečnému používání.
- Nepokládájte nářadí na povrchy, které nejsou odolné vůči teple.
- Polyetylenové sáčky na výrobky a obalu mohou být nebezpečné. Abyste předešli nebezpečí udušení, uchovávejte je mimo dosah kojenců a dětí. Tyto tašky nejsou hračky.

- S tímto spotřebičem se nesmí nakládat jako s domovním odpadem. Je třeba jej odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě nebo ve službě pro likvidaci domovního odpadu. V EU/Spojeném království likvidujte v souladu s předpisy WEEE (odpad z elektrických a elektronických zařízení). Použité spotřebiče musí být sbrány odděleně, aby se optimalizovalo využití a recyklace materiálů, z nichž jsou vyrobeny, a aby se snížil dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

## OMEZENÁ DVOULETÁ GLOBÁLNÍ ZÁRUKA

Společnost Mermade Hair poskytuje na tento výrobek záruku na jakékoli vady způsobené vadným materiálem nebo zpracováním po dobu dvou let od data nákupu spotřebitelem. Tato záruka se nevztahuje na poškození výrobku způsobené nehodou nebo nesprávným použitím.

Pokud by se výrobek v záruční době porouchal, společnost Mermade Hair jej vymění. V případě problému se zárukou zašlete e-mail na adresu hello@mermadehair.com a uvedte kód šarže nalezený na napájecím kabelu. Tato záruka se nevztahuje na výrobky poškozené:

- nehodou, nesprávným použitím, zneužitím nebo úpravou výrobku
- Servisem prováděným neoprávněnými osobami
- používáním s neschrávanými příslušenstvími
- připojením na nesprávný proud a napětí
- omotaním šňůry kolem spotřebiče, které způsobuje předčasné opotřebení a zlomení
- jakýmkoliv jinými podmínkami mimo naši kontrolu

**SPOLEČNOST MERMADE HAIR NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VZNIKLE V DŮSLEDKU POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU. VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, MIMO JINÉ VČETNÉ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK VHDNOSTI A PROJEKTNOSTI, MAJÍ OMEZENOU PLATNOST NA DOBU DVOU LET OD DATA PŮVODNÍHO NÁKUPU. USCHOVEJTE SI ORIGINÁL PROJEKTNÍHO DOKLADU JAKO DŮKAZ OD KOUPÍ PRO ÚČELY ZÁRUKY NEBO SI ZAREGISTRUJTE ZÁRUKU ONLINE.**

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva a můžete mít i další práva, která se v jednotlivých státech nebo provinciích liší. V některých státech není vyloučení nebo omezení náhodných, zvláštních nebo následných škod povoleno.

## TYTO POKYNY SI ULOŽTE

**DENNE BRUGSVEJLEDNING INDEHOLDER SIKKERHEDSINSTRUKSER, ANVISNINGER OG INSTRUKSER OM PLEJE. OPBEVAR DEN SIKKERT.**

**PRODUKT:** Automatická křeljeřem

**MODELNUMBER/-NUMRE:** MH3063

**TEMPERATUR:** 120°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195°C (390°F), 210°C (410°F)

**SPENDING/WATT:** UNIVERSAL SPENDING, 100 V – 240 V, 50 Hz – 60 Hz, 38 W

## BRUGSANVISNING

- **Tænd:** Støt enheden i en stikkontakt. Tryk på tænd/sluk-knappen i bunden af værktøjet for at tænde det. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen for at justere temperaturen op eller ned. Vigtigt: Test alle knapper inden brug.
- **Indstil temperaturen:** Vælg temperaturen ud fra din hårtype. Vi anbefaler, at du starter med den laveste indstilling og juster efter behov.
- **Gør dit hår klar:** Anvend en varmebeskyttende spray, og vær sikker på, at dit hår er helt tørt og ikke filter.
- **Placer værktøjet:** Hold tangen, så den side, der er markeret med "This side towards head", vender mod dit hoved. Tag 2,5 cm af håret, og placer redskabet et par centimeter fra roden (fig. 1). Stik håret ind i den lange rille, og placer den øverste del af håret (ikke spidserne) i kammeret.
- **Krøllevejledning:** Vælg din foretrukne krølletræning – med uret eller mod uret – ud fra den ønskede stil. Tryk og hold nede på venstre eller højre rotationsknap, indtil håret er helt viklet ind, slip rotationsknappen, og vent i op til 7 sekunder. Når summeren lyder 3 gange, skal du forsigtigt slippe håret ud af kammeret. Tryk kortvarigt på rotationsknappen for at lille spin. De beskyttende kamtænder sørger for, at den varme cylinder er på sikker afstand af din hovedbund. Bemærk: Du kan give slip tidligere for at få en løsere krølle.
- **De sidste detaljer:** Lad krøllerne køle helt af, inden du fortsætter stylingen. Du kan lade dem være, som de er, eller du kan børste dem ud for at få et blødere og mere voluminøst look. Værktøjet slukker automatisk efter 60 minutters inaktivitet. Sørg altid for at slukke for enheden og trække stikket ud efter brug.

Fig. 1



## BESKYTTER MOD SKOLDNING/SAMMENFILTRING

Spidsen af det automatiske křeljeřem og det udvendige af cylinderen er isoleret for at beskytte dit ansigt og dine hænder fra forbrændinger ved brug. Det automatiske křeljeřem er udstyret med en intelligent magnetisk induktionsmotor og et design, der beskytter mod sammenfiltring. Når håret sidder for meget eller for langt, vil den automatisk stoppe og forhindre, at håret sidder fast, og summeren vil lyde i 3 sekunder. Her skal du stoppe og forsigtigt fjerne håret med fingrene og passe på, at fingrene ikke rører ved den opvarmede cylinder.

## IONISK TEKNOLOGI

Křeljeřemet er udstyret med en negativ ionfunktion. Iongeneratoren producerer ioner, der kan neutralisere statisk elektricitet og gøre håret glat og skinnende. Når dette apparat slukkes, vil den negative ionfunktion også blive slukket.

**ADVARSEL:** Værktøjet har en motoriseret funktion, som kan medføre alvorlige smerter eller forbrændinger i hovedbunden, hvis den påvirkes eller bruges nær hovedbunden. Hvis værktøjet fortsat roterer, når du har fjernet fingeren fra knappen, skal du øjeblikkeligt lade håret glide ud og slukke. Test altid med en prøvekrølle med redskabet for at sikre den rette indstilling til din hårtyp. Placer den på en termisk/varmebestandig overflade.

**SOM DET GÆLDER FOR DE FLESTE ELEKTRISKE MASKINER, ER DE ELEKTRISKE DELE STRØMFØRENDE OGSÅ NÅR KONTAKTEN ER SLUKKET. FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADER:**

- Tag altid stikket ud straks efter brug. Et apparat bør aldrig efterlades uden opsyn, mens det er tilsluttet.
- Må ikke anvendes i badet eller mens man sover.
- Placer eller opbevar ikke maskinen et sted, hvorfra den kan falde ned eller blive trukket ned i et badekar eller en håndvask.
- Må ikke placeres i eller tages i vand eller anden væske.
- Hvis værktøjet havner i vand, skal stikket tages ud med det samme. Stik ikke hånden ned i vandet.
- Brug kun dette apparat til det, som det er beregnet til, og som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Stil altid apparatet på en varmebestandig, stabil og jævn overflade.
- Anvend aldrig dette apparat, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis det har været i vand.
- Ledningen skal holdes væk fra de opvarmede overflader. Viki ikke ledningen rundt om apparatet.
- Brug ikke en forlængerledning.
- Apparatet kan bruges af børn fra 16 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på sikker vis og forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligehold må ikke foretages af børn uden opsyn.

## BEMÆRK

- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå risiko.
- **ADVARSEL:** Anvend ikke dette apparat i nærheden af badekar, bruser, håndvaske eller andre beholdere med vand.
- Opbevar apparatet så det ikke er tilgængeligt for små børn, især under brug og nedkøling.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens stikket er sat i stikkontakten. Stil altid apparatet på en varmebestandig, stabil og jævn overflade.
- Brug ikke på vådt, fugtigt eller syntetisk hår.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder med en nominal fejlstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der leverer strøm til badeværelset. Spørg din monter til råds.
- Test altid på et hårstrå, inden du bruger det i dit hår, da varme kan påvirke nogle hårfarver, især på nyfarvet, gråt eller tonet hår.

## VEDLIGEHOELDESE

- Når du skal rengøre enheden, skal den være afkølet og taget ud af stikkontakten. Tør håndtag og plader af med en fugtig klud. Der er ikke behov for anden vedligeholdelse.
- Prøv ikke selv at reparere apparatet. Dette apparat har ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug. Lad den afkøle, og opbevar den så uden for børns rækkevidde på et sikkert og tørt sted.
- Vil aldrig ledningen rundt om apparatet, da ledningen så vil blive slidt for hurtigt og gå i stykker, hvilket betyder, at garantien bortfalder. Håndtør ledningen varsomt, og undgå at rykke, vride eller spænde den, især ved stikforbindelserne.

## SIKKERHED OG GENBRUG

- Sørg for, at de varme plader ikke kommer i kontakt med hud eller øjne.
- Brug et spejl, når du bruger apparatet, for at opnå sikker brug.
- Placer ikke værktøjet på overflader, der ikke er varmebestandige.
- At bruge polyethylenposer over produkt og emballage kan være farligt. For at undgå kvælningssfare skal den holdes væk fra babyer og børn. Disse poser er ikke legetøj.
- Dette apparat må ikke behandles som husholdningsaffald. Det skal afleveres til et passende genbrugssted for elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette produkt bliver bortskaffet korrekt, er du med til at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå ved uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt skal du tage kontakt til dit lokale kommunekontor eller din affaldsordning. I EU og Storbritannien kræver WEEE (affald af elektrisk og elektronisk udstyr) foreskriver, at brugte husholdningsapparater ikke må bortskaffes i den almindelige kommunale affaldsmængde. Brugte apparater skal samles separat for at optimere genbrug og genanvendelse af de materialer, de er lavet af, og for at reducere påvirkningen af menneskers sundhed og miljøet.



## BEGRENSET TIL 2 ÅRS GLOBAL GARANTI

Mermade Hair giver garanti for dette produkt mod eventuelle fejl, der skyldes materiale- eller fabriktionsfejl, i to år fra den oprindelige dato for forbrugernes køb. Denne garanti dækker ikke skader på produktet som følge af uheld eller forkert brug.

Hvis produktet bliver defekt inden for garantiperioden, vil Mermade Hair erstatte varen. Send en e-mail til [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) om garantiproblemer, og oplys det batchnummer, der findes på ledningen. Denne garanti omfatter ikke produkter, der er beskadiget af følgende:

- Uheld, forkert brug, misbrug eller ændring af produktet
- Reparation udført af uautoriserede personer
- Brug med uautoriseret tilbehør
- At tilslutte den til forkert strøm og spænding
- At vikke ledningen rundt om apparatet og dermed forårsage for tidlig slitage og brud
- Alle andre forhold, som er uden for vores kontrol

**MERMADÉ HAIR ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIG FOR HÆNDELIGE SKADER, SÆRLIGE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM RESULTAT AF BRUGEN AF DETTE PRODUKT. ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, BLA. UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR EGNETHED OG FORHÅNDLERE, ER TIDSBEGRÆNSET TIL TO ÅR FRA DATOEN FOR DET OPRINDELIGE KØB. BEHOLD DEN ORIGINALE KVITTERING SOM KØBSBEVIS TIL GARANTIFORMÅL, ELLER REGISTRER DIN GARANTI ONLINE.**

Denne garanti sikrer dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre rettigheder, som varierer fra land til land eller lignende. Nogle lande tillader ikke denne udelukkelse eller begrænsning af tilfældige, særlige eller følgeskader.

## GEM DISSE INSTRUKTIONER

**DEZE HANDLEIDING BEVAT VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES, AANWIJZINGEN EN ONDERHOUDSIINSTRUCTIES. VEILIG OPBERGEN.**

**PRODUCT:** Automatische krulltang

**MODELNUMMER(S):** MH3063

**TEMPERATUUR:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195° (390°F), 210°C (410°F)

**SPANNING/VERMOGEN:** UNIVERSELE SPANNING, 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 38 W

## GEbruiksAANWIJZING

- Aanzetten:** Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de aan/uit-knop onderaan het apparaat om het aan te zetten. Druk kort op de aan/uit-knop om de temperatuur hoger of lager te zetten. Belangrijk: Test alle knoppen voor gebruik.
- Stel de temperatuur in:** Kies de temperatuur op basis van je haartype. We raden aan om met de laagste stand te beginnen en deze indien nodig aan te passen.
- Bereid je haar voor:** Spray wat hittebescherming op je haar en zorg dat het helemaal droog en klitvrij is.

- Zet het apparaat goed neer:** Houd de tang zo dat de kant met 'This side towards head' naar je hoofd wijst. Pak een klein stukje haar van ongeveer 2,5 cm en zet het apparaat een paar centimeter van de haaraanzet (afb. 1). Stop het haar in de lange groef en zorg dat het bovenste deel (niet de punten) in de behuizing zit.
- Krulrichting:** Kies de richting waarin je je krullen wilt hebben - met de klok mee of tegen de klok in - afhankelijk van hoe je je haar wilt stylen. Houd de draaiknop links of rechts ingedrukt totdat het haar helemaal is opgerold, laat de knop los en wacht maximaal 7 seconden. Als je de zoemer 3 keer hoort, haal je het haar voorzichtig uit de behuizing. Druk kort op de draaiknop voor een kleine draai. De beschermende tandjes van de kam zorgen ervoor dat de hete staaf op een veilige afstand van je hoofdhuid blijft. Opmerking: Je kunt eerder loslaten voor een lossere krul.
- Laaste afwerking:** Laat de krullen helemaal afkoelen voordat je verder gaat met stylen. Je kunt ze zo laten of borstelen voor een zachtere en volumineuzere look. Het apparaat gaat automatisch uit na 60 minuten als je het niet gebruikt. Zet het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Fig. 1



## ANTI-VERBRANDING / ANTI-KLITTEN

De punt van de automatische krultang en de buitenkant van de cilinder zijn geïsoleerd om je gezicht en handen te beschermen tegen brandwonden tijdens het gebruik. De automatische krultang heeft een slimme magnetische inductiemotor en een ontwerper dat klitten voorkomt. Als je te veel haar of het haar verkeerd in de tang doet, stopt hij automatisch en voorkomt hij dat het haar vast komt te zitten, terwijl het zoemgeluid 3 seconden lang klinkt. Nu moet je even stoppen en je haar voorzichtig met je vingers verwijderen. Let erop dat je vingers de hete staaf niet raken.

## IONISCHE TECHNOLOGIE

De krultang heeft een negatieve ionenfunctie. De ionengenerator maakt ionen die statische elektriciteit wegwerken, zodat je haar glad en glanzend wordt. Als je het apparaat uitzet, gaat ook de negatieve ionenfunctie uit.

**WAARSCHUWING:** Het apparaat heeft een gemotoriseerde functie die, als deze wordt verstoord of dicht bij de hoofdhuid wordt gebruikt, ernstige pijn of brandwonden op de hoofdhuid kan veroorzaken. Als het apparaat blijft draaien nadat je je vinger van de knop hebt gehaald, laat de klem dan onmiddellijk los, schuif het haar eruit en zet hem uit. Doe altijd een testkruis met de tool om zeker te zijn van de juiste instelling voor jouw haartype. Plaats op een thermisch/hittebestendig oppervlak.

**ZOALS BIJ DE MEESTE ELEKTRISCHE MACHINES STAAN ELEKTRISCHE ONDERDELEN ONDER SPANNING, ZELFS ALS DE SCHAKELAAR UIT STAAT. OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF PERSOONLIJK LETSEL TE BEPERKEN:**

- Haal altijd onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact. Een apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten als de stekker in het stopcontact zit.
- Niet gebruiken tijdens het baden of slapen.
- Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het kan vallen of in een badkuip of gootsteen kan worden getrokken.
- Niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat in het water valt. Reik niet in het water.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Plaats het apparaat altijd op een hittebestendige, stabiele vlakke ondergrond.
- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of als het in het water gevallen is.
- Houd het snoer uit de buurt van de verwarmde oppervlakken. Wikkel het snoer niet rond het apparaat.

- Gebruik geen verleng snoer.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 16 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

## ATTENTIE

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.
- Houd het apparaat buiten bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en afkoelen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op een voeding. Plaats het apparaat altijd op een hittebestendige, stabiele vlakke ondergrond.
- Niet gebruiken op nat, vochtig of synthetisch haar.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag je installateur om advies.
- Doe altijd een teststreng voordat je het op je haar gebruikt, omdat kleine sommige haarkleuren kan beïnvloeden, vooral op pas gekleurd, grijs of getint haar.

## ONDERHOUD

- Om het apparaat schoon te maken, moet het koel zijn en moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Veeg het handvat en de platen af met een vochtige doek. Er is geen ander onderhoud nodig.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Dit apparaat heeft geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Laat het afkoelen en bewaar het buiten bereik van kinderen op een veilige, droge plek.
- Wikkel het snoer nooit rond het apparaat, omdat het snoer dan voortdijgt slijt en breekt, waardoor de garantie vervalt. Behandel het snoer voorzichtig en vermijd trekken, draaien of strekken, vooral bij de stekkerverbindingen.

## VEILIGHEID & RECYCLING

- Let extra goed op dat de hete platen niet in contact komen met huid of ogen.
- Gebruik een spiegel tijdens het gebruik van het apparaat om te helpen bij een veilig gebruik.
- Plaats het apparaat niet op oppervlakken die niet hittebestendig zijn.
- Polyethyleen zakken over het product en de verpakking kunnen gevaarlijk zijn. Houd uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. Deze tassen zijn geen speelgoed.
- Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor meer informatie over het recycleren van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente of uw huisvuilophalendienst. Voor afval in de EU/VK moet je oude apparaten niet bij het gewone huisvuil doen. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de materialen waarvan ze zijn gemaakt te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.

## BEPERKTE WERELDWIDE GARANTIE VAN 2 JAAR

Mermade Hair garandeert dat dit product vrij is van defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door de consument. Deze garantie geldt niet voor schade aan het product als gevolg van een ongeluk of verkeerd gebruik.

Mocht het product binnen de garantieperiode defect raken, dan zal Mermade Hair het artikel vervangen. Stuur een e-mail naar [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) voor Garantieproblemen en geef de batchcode door die op het netsnoer staat. Deze garantie dekt geen producten die beschadigd zijn door het volgende:

- Ongeluk, verkeerd gebruik, misbruik of wijziging van het product
- Onderhoud door onbevoegde personen
- Gebruik met niet-geautoriseerde accessoires
- Aansluiten op onjuiste stroom en spanning
- Snoer rond apparaten wikkelen waardoor voortdijgt slijtage en breuk ontstaan
- Alle andere omstandigheden waarover wij geen controle hebben.

**MERMADE HAIR IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR INCIDENTELE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTVOELT UIT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES VAN GESCHIKTHEID EN VERKOOPBAARHEID, ZIJN BEPERKT TOT TWEE JAAR VANAF DE DATUM VAN OORSPRONKELIJKE AANKOOP. BEWAAR DE ORIGINELE AANKOOPBON ALS BEWIJS VAN AANKOOP VOOR GARANTIEDELEINDEN OF REGISTREER UW GARANTIE ONLINE.**

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat of van provincie tot provincie verschillen. In sommige staten is uitsluiting of beperking van incidentele schade, speciale schade of gevolgschade niet toegestaan.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

**TÄMÄ KÄYTTÖOPAS SISÄLTÄÄ TURVALLISUUSOHJEITA, KÄYTTÖOHJEITA JA HOITO-OHJEITA. SÄILYTÄ TURVALLISESTI.**

**TUOTE:** Auto Curl Tong  
**MALLINUMERO(T):** MH3063

**LÄMPÖTILA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**JÄNNITE/TEHO:** UNIVERSAL VOLTAGE, 100V–240 V, 50 Hz–60 Hz, 38 W

## KÄYTTÖOHJEET

- **Käynnistämisen:** Työnää pistoke pistorasiaan. Käynnistä laite painamalla laitteen alaosassa olevaa virtapainiketta. Säädä lämpötilaa ylös tai alas painamalla virtapainiketta lyhyesti. Tärkeää: Testaa kaikki painikkeet ennen käyttöä.
- **Lämpötilan asettaminen:** Valitse lämpötila hiustyypiksi mukaan. Suosittelemme, että aloitat matalimmasta lämpötilasta ja säädät sitä tarpeen mukaan.
- **Huosten valmistelu:** Levitä hiuksiin lämpösuojausliuketta ja varmista, että hiuksesi ovat täysin kuivat ja takuttamattomat.
- **Laitteen asettaminen:** Pidä kiharrinta niin, että sivulla oleva merkintä "This side towards head" osoittaa päästäsi kohti. Ota parin sentin hiusosio kiharrin muutamman sentin päähän hiusjuuresta (kuva 1). Aseta hiusosio pitkään uraan niin, että juuriosa (ei latvat) tulevat kammiin.
- **Ohjeita kihartamiseen:** Valitse haluamasi kiharrussuunta (vastapäivään tai myötäpäivään) haluamasi tyylin mukaan. Paina pitkään vasenta tai oikeaa pyörityspainiketta, kunnes hiukset on kääritty kokonaan, vapautta pyörityspainike ja odota enintään 7 sekuntia. Kun sumერი soi kolme kertaa, tässä hiukset varovasti ulos kammiosta. Paina pyörityspainiketta lyhyesti ja pyöräytä hieman. Suojaavat kamman hampaat valmistavat, että kuuma kampaosa pysyy turvallisesti etäisyyden päässä päänahastasi. Huomaa: Jos vapautat kihartimen alemmin, kiharasta tulee löysempi.
- **Viimeistely:** Anna kiharoiden jäähtyä kokonaan ennen viimeistelyä. Voit jättää kiharat sinälleen tai harjata ne pehmeämmiksi ja saada näin lisää vohvumia. Kiharrin sammutetaan automaattisesti, jos se on ollut 60 minuuttia k

Kuva 1



## SUOJAUTUMINEN PALOVAMMOILTA / TAKKUUNTUMISLTA

Automaattisen kihartimen karki ja rungon ulkopinta on eristetty suojaamaan kasvotasi ja käsiasi palovammoilta käytön aikana. Automaattisessa kihartimessa on älykäs magneettinen induktiomuuttori ja sujuva muotoilu. Jos hiuksia otetaan liika tai väärin, laite pysähtyy automaattisesti ja estää hiuksia juuttumasta samalla kun sumერი soi 3 sekunnin ajan. Tässä vaiheessa on lopetettava ja poistettava hiukset varovasti sormilla varmistaen samalla, etteivät sormet kosketa kuumaan laitteeseen.

## IONITEKNOLOGIA

Kihrarin on varustettu negatiivisella ionitoiminnoilla. Ionigeneraattori tuottaa ioneja, jotka neutraloivat staattista sähköä ja tekevät hiuksista siileitä ja kiiltäviä. Kun laite sammutetaan, myös negatiivisten ionien toiminta lakkaa.

**VAROITUS:** Kihrarin toimii moottorisäädillä ja se voi aiheuttaa vakavaa kipua tai palovammoja päänahkaan, jos se on vaurioitunut tai sitä käytetään lähellä päänahkaa. Jos kihrarin jatkaa pyörimistä, kun olet siirtänyt sormen pois painikkeelta lii'uta huukset ulos ja sammuta laite. Tee aina testikihara laitteella, jotta voit varmistaa hiustyylillesi sopivan asetuksen. Aseta se lämpöä kestäväälle pinnalle.

**KUTEN USEIMMISSÄ SÄHKÖLAITTEISSA, MYÖS TÄMÄN SÄHKÖLAITTEEN SÄHKÖOSAT OVAT JÄNNITTEELLISIÄ, VAIKKA OLISII KYTKETTY POIS PÄÄLTÄ. PALOVAMMOJEN, TULIPALON, SÄHKÖISKUJEN TAI HENKILÖVAMMOJEN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA:**

- Irrota aina laite pistorasiasta heti käytön jälkeen. Laitetta ei saa jättää valvomatta, kun se on kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä kylpemisen tai nukkimisen aikana.
- Älä aseta tai säilytä laitetta paikassa, jossa se voi pudota tai muuten joutua kylpymmeeseen tai altaaseen.
- Älä aseta tai pudota sitä veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos laite putoa veteen, irrota se välittömästi pistorasiasta. Älä kosketa vettä.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Aseta laite aina lämpöä kestävälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, se ei toimi asianmukaisesti, se on pudotettu tai vaurioitunut tai se on pudotettu veteen.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinoilta. Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Älä jätäkätkaapeleja.
- Laitetta saa käyttää vähintään 16-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai henkilöt, jotka eivät ole kokeneita tai tietoisia laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## HUOMIO

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, valmistajan huoltoliikkeen tai vastaavien pätevien henkilöiden toimesta varojen välttämiseksi.
- **VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpymmeiden, suikujen, altaisen tai muiden vettä sisältävien säiliöiden lähellä.
- Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, varsinkin käytön ja jäähdytyksen aikana.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on kytketty virtalähteeseen. Aseta laite aina lämpöä kestävälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä käytä laitetta märkin, kosteisiin tai synteettisiin hiuksiin.
- Suosittelemme myös, että jännönsvirtaomaisuudella varustettu vikavirtasuojia (RCD), jonka nimellijännönsvirta on enintään 30 mA, asennetaan kylpyhuoneeseen johtavaan sähköpiiriin lisäsuojaksi. Pyydä sähköasentajalta lisätietoja.
- Testaa laitetta aina pienellä huussuorituksella ennen käyttäviä, koska lämpö voi vaikuttaa joihinkin huusiväriin erityisesti, jos ne ovat vastavärjätetyt, harmaat tai säyntyneet.

## KUNNOSSAPITO

- Varmista, että laite on jäähtynyt ja irrotettu pistorasiasta ennen sen puhdistamista. Pyyhi kahva ja levyt kostealla liinalla. Muuta kunnoossapitoa ei tarvita.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Tässä laitteessa ei ole käytännön huollettavia osia.
- Irrota laite pistorasiasta aina kun sitä ei käytetä. Anna sen jäähtyä ja säilytä sitä sitten poissa lasten ulottuvilta turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- Älä koskaan kiedo virtajohtoa laitteen ympärille, koska tämä aiheuttaa virtajohdon ennenkaikaisen kulumisen ja vaurioitumisen, joka vuorostaan mitättöi takuun. Käsittele virtajohtoa varovasti ja vältä sen vetämistä, kiertämistä tai raskaittamista, erityisesti pistokekiihosten kohdalla.

## TURVALLISUUS JA KIERRÄTTÄMINEN

- Ole erityisen varovainen, etteivät lämpölevy kosketa ihoa tai silmiä.
- Turvallisen käytön avuksi käytä peiliä laitteen käytön yhteydessä.
- Älä aseta laitetta pinoille, jotka eivät ole lämpöä kestäviä.
- Tuotteen ja pakkausten ympärillä olevat polyehtienipussit voivat olla vaarallisia. Pidä ne poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi. Nämä pussit eivät ole leluja.
- Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se tulee toimittaa asianmukaiseen sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätyksen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat ehkäisemään ympäristöllä ja ihmisten terveydellä mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia, joita virheellinen jätehuolto voisi muutoin aiheuttaa. Ota yhteyttä paikalliseen kunnallisyksiköön tai kotitalousjätteen hävittämiseen erikoistuneeseen yritykseen

saadaksesi lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä. EU:ssa/Isoissa-Britanniassa sähkö- ja elektronikkalaiteromua koskeva direktiivi (WEEE-direktiivi) edellyttää, että käytettyjä kotitalouslaitteita ei hävitetä tavallisen yhdyskuntajätteen mukana. Käytetyt laitteet tulee kerätä erikseen, jotta niiden valmistuksessa käytettyjen materiaalien talteenotto ja kierrätys on optimoitavissa ja ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvat vaikutukset ovat vähennettävissä.

## RAJALLINEN 2 VUODEN MAAILMANLAAJUINEN TAKUU

Mermade Hair tarjoaa tälle tuotteelle takuun, joka kattaa tuotteen materiaali- ja valmistusvirheiden varalta, kahden vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä lähtien. Tämä takuu ei kata tuotevaurioita, jotka johtuvat vahingoista tai tuotteen väärinkäytöstä.

Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriö takuuaan aikana, Mermade Hair korvaa laitteen. Jos sinulla on takuusoioihin liittyviä kysymyksiä, lähetä meille sähköpostia, jossa annat myös virtajohtossa näkyvän eräköodin, osoitteeseen [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com). Tämä takuu ei kata tuotteita, jotka ovat vaurioituneet seuraavista syistä:

- vahingot, väärinkäyttö tai tuotteeseen tehdyt muutokset
- huoltotyöt, jotka ovat valtuuttomattomien henkilöiden suorittamia
- käyttö hyväksymättömillä lisävarusteilla
- tuotteen kytkeminen virheelliseen virtaan tai jännitteeseen
- virtajohdon kietominen laitteen ympärille aiheuttaen ennenaikaista kulumista ja vaurioitumista
- muut olosuhteet, jotka eivät ole hallittavissamme

**MERMADE HAIR EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYSTÄ JOHTUVISTA SATUNNAISISTA, ERITYISTÄ TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA. KAIKKI ILMAISTU TAKUUT, MUKAAN LUKIEN MUTTA RAJOITUMATTA, SOVELTUVUUDEN JA MYNNIKELPOISUUDEN ILMAISTU TAKUUT, OVAT RAJALLISIA JA OVAT VOIMASSA KAKSI VUOTTA ALKUPERÄISESTÄ OSTOPÄIVÄMÄÄRÄSTÄ LÄHTIEN. SÄILYTÄ ALKUPERÄINEN MYNNITKIITTI OSTODISTEENA TAKUUTARKOTUKSIA VARTEN TAI REKISTERÖI TAKUUSI VERKOSSA.**

Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä lakimääräisiä oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat sen valtion tai maakunnan mukaan, johon olet sijoittautunut. Joissakin valtioissa ei sallita satunnaisten, erityisten tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

**CE MANUEL CONTIENT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ, DES CONSEILS ET DES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN. VEUILLEZ RANGER DE MANIÈRE SÉCURISÉE.**

**PRODUIT :** Fer à boucler automatique

**NUMÉRO/S DE MODÈLE :** MH3063

**TEMPÉRATURE :** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**TENSION/PUISSANCE :** TENSION UNIVERSELLE, 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 38 W

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- **Mise en route :** Brancher l'appareil à une prise de courant. Appuyez sur le bouton ON/OFF en bas de l'outil pour l'allumer. Effectuer une simple pression du bouton d'alimentation pour ajuster la température. Important : Testez tous les boutons avant utilisation.
- **Configurer la température :** Choisissez la température en fonction de votre type de cheveux. Nous suggérons de commencer à la température la plus basse et de changer selon les besoins.
- **Préparer vos cheveux :** Appliquez un spray thermoprotecteur et s'assurer que les cheveux soient complètement secs et démaillés.
- **Positionner l'outil :** Maintenez la pince pour que le côté annoté « Ce côté vers le visage » dirigé vers votre visage. Prendre une section de 1 pouce de cheveux et placer l'outil à quelques centimètres de la racine (Fig. 1). Insérer les cheveux dans la grande ouverture, en plaçant la partie supérieure de la section (pas les pointes) dans la chambre.
- **Sens des boucles :** Choisissez le sens voulu pour les boucles — dans le sens horaire ou antihoraire — selon la coiffure souhaitée. Maintenir la touche de rotation vers la droite ou la gauche, jusqu'à ce que les cheveux soient entièrement enroulés, relâcher la touche de rotation et attendre 7 secondes. Après avoir entendu le buzzer 3 fois, sortez doucement les cheveux de la chambre. Pression rapide de la touche de rotation pour un tour rapide. Les dents du peigne protecteur garantissent une distance sécurisée entre le cylindre chaud et votre scalp. Note : Relâcher plus tôt pour des boucles plus souples.

- **Finitions** : Permettre aux boucles de refroidir complètement avant de poursuivre. Possibilité de laisser tel quel ou brosser pour un style plus doux et plus volumineux. L'outil s'éteindra automatiquement après 60 minutes d'activité. *Toujours débrancher l'appareil après utilisation.*

Fig. 1



## ANTI-BRULÔRE/ANTI-EMMÈLEMENT

L'embout du fer à boucler automatique et la partie externe du cylindre sont isolés pour protéger le visage et les mains des brûlures. Le fer à boucler automatique est équipé d'un moteur à induction intelligent et d'un modèle anti-emmêlement. Lorsqu'il y a trop de cheveux placés ou mal placés, l'appareil s'arrêtera automatiquement pour empêcher les cheveux de se coincer, et le buzzer sonnera pendant 3 secondes. Il faut alors arrêter et retirer doucement les cheveux avec les doigts, faire attention à ne pas toucher le cylindre chaud.

## TECHNOLOGIE IONIQUE

Le fer à boucler est équipé d'une fonction à ion négatif. Le générateur d'ions produit des ions qui neutralisent l'électricité statique pour des cheveux lisses et brillants. Lorsque l'appareil est éteint, la fonction à ions négatifs est désactivée.

**ATTENTION** : L'outil a une fonction motorisée qui, si endommagée ou utilisée proche du scalp, peut causer des douleurs graves ou des brûlures sur le scalp. Si l'outil continue de pivoter après le retrait de votre doigt du bouton, relâchez immédiatement la pince, retirez vos cheveux doucement et éteignez l'appareil. Toujours effectuer une boucle test avec l'appareil pour s'assurer du bon réglage pour votre type de cheveux. Placez sur une surface thermorésistante.

## COMME POUR LA PLUPART DES MACHINES ÉLECTRIQUES, LES ÉLÉMENTS ÉLECTRIQUES SONT CONDUCTEURS MÊME LORSQUE L'APPAREIL EST ÉTEINT. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Toujours débrancher l'appareil immédiatement après utilisation. Un appareil branché ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Ne pas utiliser pendant le bain ou en dormant.
- Ne pas placer ou entreposer l'appareil d'où il peut tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer ou faire tomber l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne pas mettre les mains dans l'eau.
- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'embouts non recommandés par le fabricant.
- Toujours disposer l'appareil sur le support de sécurité sur une surface plane et thermorésistante.
- Ne jamais utiliser cet appareil si le câble ou la prise sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Tenir le câble éloigné des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Cet appareil ne peut être utilisé que par des enfants de plus de 16 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles, ou mentales limitées ou alors des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou si on leur donne des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sécurisée et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## ATTENTION

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service ou toute personne qualifiée pour éviter un accident.
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, d'une douche ou d'autres réceptacles d'eau.
- Maintenir l'appareil hors de portée des enfants, surtout pendant l'utilisation et la période de refroidissement.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours disposer l'appareil sur le support de sécurité sur une surface plane et thermorésistante.
- Ne pas utiliser sur des cheveux mouillés, humides ou synthétiques.

- Pour plus de sécurité, l'installation d'un appareil à courant résiduel (DDR) doit le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demander des conseils au technicien.
- Toujours faire une mèche d'essai avant d'utiliser l'appareil sur vos cheveux puisque la chaleur peut affecter certaines couleurs de cheveux, en particulier les teintures récentes, les cheveux gris ou les cheveux tonifiés.

## ENTRETIEN

- Pour nettoyer l'unité, s'assurer que l'appareil est froid et débranché. Nettoyer le manche et les plaques avec un chiffon humide. Aucun autre entretien n'est nécessaire.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même. Cet appareil ne contient pas de pièce réparable par l'utilisateur.
- Toujours débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé. Laisser l'appareil refroidir, puis le ranger hors de portée des enfants dans un lieu sûr et sec.
- Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil, puisque cela peut causer des dommages prématurés, invalidant la garantie. Manipuler le cordon avec attention, éviter de le secouer, le tordre ou le tendre, surtout au niveau des extrémités.

## SÉCURITÉ ET RECYCLAGE

- Faire particulièrement attention d'éviter que les plaques chauffantes touchent la peau, les yeux ou le corps.
- Utiliser un miroir pendant l'utilisation de l'appareil pour plus de sécurité.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces qui ne sont pas thermorésistantes.
- Il peut être dangereux de placer des sacs en polyéthylène sur le produit et son emballage. Pour éviter un danger d'asphyxie, tenir hors de portée des bébés et des enfants. Ces sacs ne sont pas des jouets.
- Cet appareil ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit être apporté à un point de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. S'assurer que l'appareil est correctement disposé, cela aidera à éviter toute conséquence néfaste pour l'environnement et la santé humaine, ce qui pourrait être un mauvais traitement des déchets. Pour plus de détails sur le recyclage du produit, veuillez contacter votre bureau communal local ou votre service d'élimination des déchets. Pour l'UE et le RU, la DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) demande que des appareils ménagers usagés ne doivent pas être laissés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux composants et pour réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

## 2 ANS DE GARANTIE LIMITÉE

Mermade Hair garantit que ce produit garantit ce produit contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat par le consommateur. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit résultant d'un accident ou d'une mauvaise utilisation.

Si le produit est défectueux pendant la période de garantie, Mermade Hair le remplacera gratuitement. Contacter par email [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) pour des problèmes de Garantie et fournir le numéro de lot situé sur le cordon d'alimentation. Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés pour les raisons suivantes :

- Accident, mauvaise utilisation, mauvais traitement ou modification du produit
- Utilisation par des personnes non autorisées
- Utilisation d'accessoires non autorisés
- Branchement à une tension ou un courant inadéquat
- Enrouler le cordon autour de l'appareil causera de l'usure et des cassures prématurées
- Toute autre condition indépendante de notre contrôle

**MERMADE HAIR NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉES AUX GARANTIES IMPLICITES D'ADEQUATION ET DE QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT INITIAL. CONSERVEZ LE TICKET DE CAISSE ORIGINAL COMME PREUVE D'ACHAT À DES FINS DE GARANTIE OU ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE EN LIGNE.**

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs.

## ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS

**DIESES HANDBUCH ENTHÄLT INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, ANWEISUNGEN UND PFLEGEHINWEISE. BITTE BEWAHREN SIE ES SICHER AUF.**

**PRODUKT:** Auto Curl Tong

**MODELLNUMMER/Nr:** MH3063

**TEMPERATUR:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195°C (390°F), 210°C (410°F)

**SPANNUNG/WATTZAHL:** UNIVERSALSPANNUNG, 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 38 W

#### BEDEUTUNGSANLEITUNG

- **Einschalten:** Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drücken Sie die Taste „On/Off“ an der Unterseite des Geräts, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie kurz auf die Einschalttaste, um die Temperatur nach oben oder unten anzupassen. Wichtig: Testen Sie alle Tasten vor dem Gebrauch.
- **Temperatureinstellung:** Wählen Sie die Temperatur je nach Haarart aus. Wir empfehlen, mit der niedrigsten Einstellung zu beginnen und diese bei Bedarf anzupassen.
- **Haarvorbereitung:** Verwenden Sie ein Hitzeschutzspray und achten Sie darauf, dass Ihr Haar vollständig trocken und kämmbar ist.
- **Positionierung des Geräts:** Halten Sie die Zange so, dass die Seite mit der Aufschrift „This Side to Head“ zum Kopf zeigt. Nehmen Sie eine etwa 2,5 cm breite Haarsträhne und setzen Sie das Gerät ein paar Zentimeter vom Haaransatz entfernt an (Abb. 1). Führen Sie das Haar in die lange Rille ein, wobei Sie den oberen Teil der Strähne (nicht die Spitzen) in die Kammer legen.
- **Drehrichtung:** Wählen Sie die gewünschte Drehrichtung – im oder gegen den Uhrzeigersinn – entsprechend dem gewünschten Styling. Halten Sie die linke oder rechte Drehrichtungstaste so lange gedrückt, bis das Haar vollständig aufgewickelt ist. Lassen Sie die Drehrichtungstaste los und warten Sie bis zu 7 Sekunden. Sobald der Signalton 3-mal ertönt, lassen Sie das Haar vorsichtig aus der Kammer gleiten. Drücken Sie kurz die Drehrichtungstaste, um eine kleine Drehbewegung auszulösen. Die schützenden Kammzähne sorgen dafür, dass der heiße Schaft einen sicheren Abstand zur Kopfhaut einhält. Anmerkung: Für eine lockerere Locke können Sie die Taste früher loslassen.
- **Der letzte Styling:** Warten Sie, bis die Locken vollständig auskühlen, bevor Sie mit dem Styling fortfahren. Sie können die Locken entweder so belassen oder sie ausbürsten, um einen weichen und voluminöseren Look zu erzielen. Nach 60 Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Abb. 1



#### SCHUTZ VOR VERBRÜHUNG UND VERHEDEDDEN

Die Spitze des automatischen Lockenstabs und die Außenseite des Schafts sind isoliert, um Gesicht und Hände während der Anwendung vor Verbrennungen zu schützen. Der automatische Lockenstab verfügt über einen intelligenten Magnetinduktionsmotor sowie ein verhedderungssicheres Design. Bei zu viel oder falsch eingelegtem Haar stoppt das Gerät automatisch, verhindert ein Verheddern und gibt einen 3-sekündigen Signalton ab. Halten Sie den Vorgang an und lösen Sie das Haar vorsichtig mit den Fingern – achten Sie dabei darauf, den erhitzten Schaft nicht zu berühren.

#### Ionen-Technologie

Der Lockenstab ist mit moderner Ionen-Technologie ausgestattet, die negative Ionen freisetzt. Der Ionengenerator erzeugt negative Ionen, um elektrostatische Aufladung zu reduzieren – für geschmeidiges, glänzendes Haar. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird auch die Negativ-Ionen-Funktion deaktiviert.

**WARNUNG:** Das Gerät verfügt über eine motorisierte Funktion, die, wenn sie beeinträchtigt oder in der Nähe der Kopfhaut verwendet wird, ernsthafte Schmerzen oder Verbrennungen an der Kopfhaut verursachen kann. Wenn sich das Gerät weiterdreht, nachdem Sie Ihren Finger von der Taste genommen haben, lassen Sie das Haar umgehend herausgleiten und schalten Sie das Gerät aus. Führen Sie immer zuvor einen Test an einer Strähne durch, um sicherzustellen, dass Sie die richtige Einstellung für Ihren Haarart gewählt haben. Legen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.

**WIE BEI DEN MEISTEN ELEKTRISCHEN GERÄTEN STEHEN ELEKTRISCHE TEILE UNTER STROM, AUCH WENN SIE AUSGESCHALTET SIND. UM DAS RISIKO VON VERBENNUNGEN, FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN ZU VERRINGERN:**

- Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Geräts immer sofort den Netzstecker. Ein Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an der Steckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Schlafen.
- Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden könnte.
- Legen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht in diese hineinfallen.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Fassen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine Zubehöerteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Legen Sie das Gerät immer auf einer hitzebeständigen, stabilen, flachen Oberfläche ab.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es zuvor ins Wasser gefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit den erhitzten Oberflächen in Berührung kommt. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und benutzerseitige Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

#### ACHTUNG

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eventuelle Gefahren zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
- Das Gerät sollte insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Legen Sie das Gerät immer auf einer hitzebeständigen, stabilen, flachen Oberfläche ab.
- Nicht auf nassem, feuchtem oder künstlichem Haar verwenden.
- Als zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Versorgungsstromkreis des Badezimmers. Wenden Sie sich an Ihren Installateur für eine Beratung.
- Vor der Anwendung an Ihrem Haar sollten Sie immer einen Strähnentest durchführen, da Hitze einige Haarfarben beeinträchtigen kann. Dies gilt insbesondere für frisch gefärbtes, graues oder getöntes Haar.



#### WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es vollständig abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist. Wischen Sie den Griff und die Platten mit einem feuchten Tuch ab. Andere Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Dieses Gerät hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie es abkühlen und bewahren Sie es dann außerhalb der Reichweite von Kindern an einem sicheren, trockenen Ort auf.

- Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät, da dies zu einem vorzeitigen Verschleiß und Bruch des Kabels führt und somit die Garantie erlischt. Gehen Sie vorsichtig mit dem Kabel um und vermeiden Sie es, daran zu rütteln, es zu verdrehen oder zu zerren, insbesondere an den Steckverbindungen.

## SICHERHEIT UND RECYCLING

- Achten Sie besonders darauf, dass die heißen Platten nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen.
- Benutzen Sie bei der Verwendung des Geräts einen Spiegel, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
- Legen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen ab, die nicht hitzebeständig sind.
- Es kann gefährlich sein, das Produkt und die Verpackung in Plastiktüten zu verpacken. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern, um Erstickengefahr zu vermeiden. Diese Tüten sind kein Spielzeug.
- Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Es sollte bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Indem Sie für eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst. Gemäß der WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment) dürfen gebrauchte Haushaltsgeräte in der EU und im Vereinigten Königreich, nicht über den normalen kommunalen Entsorgungsweg entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen getrennt gesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling der Materialien, aus denen sie hergestellt sind, zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.



## AUF ZWEI (2) JAHRE EINGESCHRÄNKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Mermade Hair gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum für alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die auf einen Unfall oder Missbrauch zurückzuführen sind.

Sollte das Produkt innerhalb der Garantiezeit einen Defekt aufweisen, wird Mermade Hair den Artikel ersetzen. Schicken Sie eine E-Mail an [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) und geben Sie den Chargencode an, der sich auf dem Netzlabel befindet. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die durch Folgendes beschädigt wurden:

- Unfall, unsachgemäßer Gebrauch, Missbrauch oder Veränderung des Produkts
- Wartung durch unbefugte Personen
- Verwendung mit unzulässigem Zubehör
- Anschluss an falsche Stromstärke und Spannung
- Ein Aufwickeln des Kabels um das Gerät verursacht vorzeitigen Verschleiß und Bruch
- Alle anderen Bedingungen, die außerhalb unserer Kontrolle liegen



**MERMADE HAIR HAFTET NICHT FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ERGEBEN. ALLE IMPLIZITEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IMPLIZIERTE GARANTIEEN FÜR EIGNUNG UND MARKTGÄNGIGKEIT, SIND AUF EINE DAUER VON ZWEI JAHREN AB DEM URSPRÜNGLICHEN KAUFDATUM BESCHRÄNKT. BEWAHREN SIE DEN ORIGINAL-KAUFBELEG ALS KAUFNACHWEIS FÜR GARANTIEZWECKE AUF ODER REGISTRIEREN SIE IHRE GARANTIE ONLINE.**

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Möglicherweise haben Sie auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz variieren können. In einigen Staaten ist der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen, besonderen oder Folgeschäden nicht zulässig.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

**ÞESSI BÆKLINGUR INNIHÉLDUR ÖRYGGIS-, NOTKUNAR- OG UMHIRÐULEIÐBEININGAR. VINSAMLEGAST GEMYÐI Á ÖRUGGUM STAÐ.**

**VARA:** Sjálfvirkir krulljárn með klemmu  
**GERÐARNÚMER:** MH3063

**HITASTIG:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195° (390°F), 210°C (410°F)

**VOLT/WÖTT:** ALÞJÓÐLEG SPENNA, 100V – 240V, 50Hz – 60Hz, 38W

## NOTKUNARLEIÐBEININGAR

- **Kveikt á:** Setjið töskið í samband. Ýtið á on/off-hnappinn neðst á tækinu til að kveikja á því. Ýtið stutt á hnappinn til að hækka eða lækka hitann. Mikilvægt: Prófið alla hnappa fyrir notkun.
- **Stíllíð hitastigið:** Veljið viðeigandi hitastig miðað við hárgerð. Best er að hefja notkun á lægstu stillingu og hækka hitastigið smám saman eftir þörfum.
- **Undirbúið hárið:** Notið hitavarnarsprey og verið viss um að hárið sé alveg þurr og laust við flækjur áður en byrjað er.
- **Setjið tækid í rétta stöðu:** Haldið á járninu þannig að hliðin merkt „Þessi hlið snýr að höfð“ snúi að höfðinu þínu. Takið lítið hár í einu, um það bil 2,5 cm að breidd, og stíllíð tækid nokkurn sentimetrum frá röttinni (sjá mynd 1). Setjið hárið í löngu rauflana og leggið efri hluta hársins (en ekki endana) að snúningshlutanum sem hitnar.
- **Í hvaða átt á að krulla:** Veljið í hvaða átt þið viljið krulla – réttsælis eða rangsælis – eftir því hvaða útlit þið viljið ná fram. Haldið snúningshnappnum vinstra eða hægra megin inni þar til hárið er alveg vafið upp, sleppið síðan hnappnum og bíðið í allt að 7 sekúndur. Þegar þú hefur hliðmerkidi þrjár sinnum, slepptu hárinu varlega úr tækinu. Ýtið stutt á snúningshnappinn til að snúa tækinu örlítið. Verndartennurnar á greiðunni tryggja að helti hlutinn hlutfær í öruggrí fljarlægð frá hársverðinum. Athugasemd: Þú getur sleppt fyrr til að fá lausari krulla.
- **Lokaðherslur:** Látið krullurnar kólna alveg áður en haldið er áfram með frekari mótun. Þú getur annaðhvort látið þær vera eins og þær eru eða greitt úr þeim fyrir mykri áferð og meiri lyftingu. Takið seldur á sér sjálfkrafa ef það hefur ekki verið notað í klukkutíma. Slökkvið alltaf á tækinu og takið það úr sambandi eftir notkun.

Mynd.1



## VERND GEGN BRUNA/HÁRFLÆKJUM

Hitaingnaugrú hönnun á enda og utanverðu krulljárninu vermdar andlit og hendur gegn hita meðan á notkun stendur. Sjálfvirkir krulljárnir eru hannaðir með snjallri tækni sem greinir þegar hárið er rangt sett inn og stöðvar snúninginn til að koma í veg fyrir flækjur. Ef of mikið hár er sett í tækid eða það er sett rangt, stöðvast það sjálfkrafa til að koma í veg fyrir að hárið festist, og hljóðmerki heyrir í 3 sekúndur. Á þessum tímupunkti verður þú að stöðva notkun og fljarlægja hárið varlega með fingrunum, og gæta þess að snerta ekki heita járnid.

## JÓNÁHÖNNUN

Krulljárnid er með neikvæða jónavirni. Innbyggð jónatækni dregur úr stöðrafmagni og hjálpar til við að ná fram silikmjúku og glansandi hár. Þegar slökkt er á tækinu, slökknar einnig á jónavirni þess.

**VIÐVÖRUN:** Tækid er með rafknúna hreyfingu og ef það bilar eða er notað of nálægt hársverði getur það valdið sársauka eða jafnvel bruna. Ef tækid heldur áfram að snúast eftir að snúningshnappnum hefur verið sleppt, skal strax fljarlægja hárið varlega og slökkva á tækinu. Prófið ætíð að gera eina krullu með tækinu í upphafi til að tryggja réttu stillinguna fyrir hárgerð ykkar. Leggið á hitaþolið yfirborð.

**EINS OG Á FLESTUM RAFTÆKJUM ERU RAFTAGMAGNSHLUTARNIR VIKKIR OG SPENNA Á ÞEIM ÞÖFT SLOKKT SÉ Á TÆKINU. TIL AÐ MINNKA HÆTTU Á BRUNA, ELDI, RAFLOSTI EDA MEIÐSLUM FÓLK:**

- Takið tækid ætíð strax úr sambandi eftir notkun. Aldrei skiljið vika frá tækinu á meðan það er í sambandi.
- Notið ekki á meðan þið badið ykkur eða sofið.
- Leggið tækid ekki þá ykkur eða geymið það þar sem það gæti dottið eða dregist ofan í baðkar eða vask.
- Setjið tækid aldrei í vatn eða annan vöku.
- Takið tækid strax úr sambandi ef það dettur ofan í vatn. Ekki dyfa hendinni í vatnið.

- Notið tækið einungis eins og lýst er í þessum bæklingi. Notið ekki fylgihluti sem framleiðandinn hefur ekki mælt með.
- Leggið tækið ætíð á hitapólíð, stöðugt og flatt yfirborð.
- Notið tækið aldrei ef snúrinn eða klóinn hafa skemmt, ef það virkar ekki rétt, ef það hefur dottið eða skemmt eða ef það hefur ent í vatni.
- Haldið snúrinni fjarri heitu yfirborði. Vefjið snúrinn ekki utan um tækið.
- Notið ekki framleggingarnánu.
- Börn 16 ára og eldri mega nota tækið, sem og fólk með skerta líkamshæfni, skynjun eða andlega hæfni og fólk sem skortir reynslu eða þekkingu, sé fylgst með þeim eða hafi þau fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji hættuna samfara því. Börn skulu ekki leika sér að tækinu. Börn skulu ekki sinna þrifum eða viðhaldi á tækinu án eftirlits.

## ATHUGIÐ

- Ef rafmagnsnúran er skemmd verða framleiðandinn, umboðsmaður hans eða aðrir til þess bæfir aðilar að útvega nýja til að koma í veg fyrir hættu.
- **VIÐVÖRUN:** Notið tækið ekki nálægt bakörum, sturtum, laugum eða öðrum láttum sem innihalda vatn.
- Geymið tækið fjarri ungum börnum, einkum á meðan á notkun og kælingu stendur.
- Víkið aldrei frá tækinu þegar það er í sambandi. Leggið tækið ætíð á hitapólíð, stöðugt og flatt yfirborð.
- Notið hvorki á blautt, rakt há né gervihár.
- Til viðbótarverndar er ráðlagt að setja upp lekastraumsrofa með útlýsingarbilunarraumi að hámarki 30mA í rafrás báðherbergisins. Spyrgið rafvirkjann ráða.
- Prófið ætíð einn hárkló í upphafi áður en tækið er notað á hárið þar eða hitinn getur haft áhrif á samlaik, einkum á nýlitað, grátt eða meðhöndlað hár.

## VIÐHALD

- Gangið úr skugga um að tækið sé kalt og ekki í sambandi áður en það er þrifið. Þurrkið handfangið og plötumar með rakri tusku. Ekkert annað viðhald er nauðsynlegt.
- Reynið ekki að gera sjálf við tækið. Þetta tæki inniheldur enga hluti sem hægt er að þjónusta.
- Tækið tækið úr sambandi þegar það er ekki í notkun. Látið það kólna og geymið síðan fjarri börnum á öruggum, þurrum stað.
- Vefjið snúrinn aldrei utan um tækið, þar eða það veldur ótímabæru sliti og broti á snúrinni, en slíkt er ekki innifalið í tryggingunni. Handleiðið snúrna gættlega og forðist að kippa í hana, snúa henni eða toga, einkum við innstunguna.

## TAKMÖRKUD 2-ÁRA ALHEIMSTRYGGING

Mermade Hair tryggir þessa vöru að því er varðar hvers kyns galla sem stafa af gölluðum efnum eða handverki í tvö ár frá dagsetningu upphaflegu kaupanna. Tryggingin nær ekki yfir skemmdir sem verða á vörnunni vegna óhappa eða rangrar notkunar.

Mermade Hair mun skipta vörnunni út ef hún sýnir merki um galla innan þessa tveggja ára tímabils. Sendið tölvuskeyti á [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) vegna tryggingarmála og gefið upp lotunúmerið sem stendur á rafmagnssnúrinni. Þessi trygging nær ekki yfir vörur sem skemmt hafa af eftirtöldum orsökum:

- Óhöppum, rangri notkun eða breytingu á vörnunni
- Þjónustu veitt á fólki sem ekki hefur tilskilin leyfi
- Notkun með aukahlutum sem ekki hafa hlotið leyfi
- Tengingu við rangan straum og spennu
- Snúru sem vafin hefur verið utan um tækið og valdið ótímabæru sliti og broti
- Öðrum skilyrðum sem við ráðum ekki við

**MERMADÉ HAIR VERÐUR EKKI DÝR ÁBYRGT FYRIR EINSTÖKUM, SÉRSTÖKUM Eða AFLEIÐDUM SKEMMDUM SEM VERÐA AF VÖLDUM NOTKUNAR ÞESSARAR VÖRU. ALLAR NEFNDAR TRYGGINGAR, MEÐAL ANNARRA TRYGGINGAR Á ÁSIGKOMULAGI OG SÖLUHÆFNI EN ÞÓ EKKI EINGÖNGU ÞÆR, ERU TAKMARKAÐAR AÐ LENGD VIÐ TVÖ ÁR FRÁ DAGSETNINGU UPPHAFLEGU KAUPANNA. GEYMIÐ KITTUNINA FYRIR KAUPUNUM TIL AÐ SANNA AÐ ÞAU HAFI ÁTT SÉR STAÐ VARDANDI TRYGGINGARMÁL Eða SKRÁÐ TRYGGINGUNA Á NETINU.**

Þessi trygging veitir ykkur sértekna, lagalegan rétt og þið kunnid einnig að hafa annan rétt sem er bregtlestur milli ríkja eða fylkja. Sum rík lėja ekki slíka útlökun eða takmörkun á einstökum, sérstökum eða afleiðdum skemmdum.

## GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

## IL PRESENTE MANUALE FORNISCE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA, INDICAZIONI E ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE. CONSERVARE IN MODO SICURO.

**PRODOTO:** Pinza automatica per arricciatura  
**NUMERO/DEL MODELLO:** MH3063

**TEMPERATURA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**TENSIONE/POTENZA:** TENSIONE UNIVERSALE, 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 38 W

## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

- **Accensione:** Collegare il dispositivo a una presa di corrente. Premere il pulsante di accensione/spengimento situato nella parte inferiore dell'utensile per accenderlo. Premere brevemente il pulsante di accensione per aumentare o diminuire la temperatura. Importante: Provare tutti i pulsanti prima dell'uso.
- **Impostazione della temperatura:** Selezionare la temperatura in base al tipo di capello. Si consiglia di iniziare dall'impostazione più bassa e di regolarla secondo la necessità.
- **Preparazione dei capelli:** Applicare uno spray termoprotettivo e assicurarsi che i capelli siano completamente asciutti e privi di grovigli.
- **Posizionamento dell'utensile:** Tenere la piastra in modo che il lato contrassegnato "Questo lato verso la testa" sia rivolto verso la testa. Prendere una piccola sezione di capelli (2,5 cm circa) e posizionare l'utensile a pochi centimetri dalla radice (Fig.1). Inserire i capelli nella scanalatura lunga, posizionando la porzione superiore della sezione (non le estremità) nell'alloggiamento.
- **Istruzioni per l'arricciamento:** Selezionare la direzione di arricciatura preferita, in senso orario o antiorario, in base all'acconciatura desiderata. Premere a lungo il tasto di rotazione sinistro o destro fino a quando i capelli non sono completamente avvolti, rilasciare il tasto di rotazione e attendere per 7 secondi. Quando si sentono 3 suoni del cicalino, liberare con delicatezza i capelli dall'alloggiamento. Premere per qualche istante il tasto predisposto perché avvenga una leggera rotazione. I denti di protezione del pettine assicurano che il cilindro caldo rimanga a una distanza di sicurezza dal cuoio capelluto. Nota: È possibile liberare i capelli anticipatamente se si vuole ottenere un arricciamento più morbido.
- **Ultimi ritocchi:** Lasciare raffreddare completamente i riccioli prima di procedere con l'acconciatura. Si possono lasciare così come sono o spazzolarli per un look più morbido e voluminoso. L'utensile si spegne automaticamente dopo 60 minuti di inattività. Spegnerne e scollegare sempre il dis

Fig. 1



## ANTI-SCOTTATURE/-AGGROVIGLIAMENTO

La punta del ferro arricciacapelli automatico e l'esterno del cilindro sono isolati per proteggere il viso e le mani da ustioni durante l'uso. Il ferro arricciacapelli automatico è dotato di un motore a induzione magnetica intelligente e di un design anti-aggrovigliamento. Quando i capelli vengono posizionati in numero eccessivo o in modo errato, si mette automaticamente in pausa per evitare che si incastrino, mentre il cicalino emette un segnale acustico per 3 secondi. A questo punto, è necessario fermarsi e rimuovere con cautela i capelli con le dita, assicurandosi che le dita non tocchino il cilindro riscaldato.

## TECNOLOGIA A IONI

Il ferro arricciacapelli è dotato di una funzionalità di ioni negativi. Il generatore ionico produce gli ioni per neutralizzare l'elettricità statica, rendendo i capelli morbidi e lucenti.

Quando l'apparecchio è spento, anche la funzionalità di ioni negativi è disattivata.

**ATTENZIONE:** L'utensile è dotato di un funzionamento a motore che, se compromesso o utilizzato vicino al cuoio capelluto, potrebbe causare forti dolori o gravi ustioni al cuoio capelluto stesso. Se l'utensile continua a ruotare dopo

aver rimosso il dito dal pulsante, far scorrere immediatamente i capelli verso l'esterno e spegnerlo. Effettuare sempre un'arriacciatura di prova con lo strumento per assicurarsi che l'impostazione sia corretta per il proprio tipo di capelli. Appoggiare su una superficie termica/resistente al calore.

## COME PER LA MAGGIOR PARTE DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE, I COMPONENTI ELETTRICI SONO SOTTO TENSIONE ANCHE CON INTERRUOTORE SPENTO. PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE:

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente dopo l'utilizzo. L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito quando collegato alla corrente.
- Non utilizzare mentre si fa il bagno o mentre si dorme.
- Non posizionare o conservare l'apparecchio dove potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o in un lavandino.
- Non mettere o lasciar cadere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Se l'apparecchio cade nell'acqua, staccarlo immediatamente dalla corrente. Non toccarlo quando è in acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo per l'utilizzo prestabilito e come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori non autorizzati dal produttore.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie resistente al calore, stabile e piana.
- Non utilizzare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, oppure se è caduto o è stato danneggiato o è stato lasciato cadere in acqua.
- Mantenere il cavo lontano dalla superficie riscaldata. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
- Non utilizzare una prolunga.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 16 anni di età, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, senza esperienza o particolari conoscenze, a patto che siano supervisionati o abbiano le istruzioni su come si usa il dispositivo in maniera sicura e siano a conoscenza dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza alcuna supervisione.

## ATTENZIONE

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un suo rappresentante o da personale con le stesse qualifiche, in modo da evitare incidenti.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini piccoli, in particolare durante l'utilizzo e il raffreddamento.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è connesso alla corrente elettrica. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie resistente al calore, stabile e piana.
- Non utilizzare su capelli bagnati, umidi o sintetici.
- Per maggiore sicurezza si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedete consigli al vostro elettricista.
- Prima dell'utilizzo su tutta la capigliatura, fare sempre un test su una ciocca, poiché il calore può influire sul colore dei capelli, in particolare sui capelli appena tinti, grigi o tonificati.

## MANUTENZIONE

- Per pulire l'unità, assicurarsi che sia fredda e non collegata alla corrente. Pulire l'impugnatura e le piastre con un panno umido. Non è necessaria ulteriore manutenzione.
- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Questo apparecchio non ha parti riparabili dall'utente.
- Scollegare l'unità quando non viene utilizzata. Aspettare che si raffreddi, poi conservarla al di fuori della portata dei bambini in un luogo sicuro e asciutto.
- Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio, poiché questo potrebbe usurarsi prematuramente e rompersi, annullando così la garanzia. Maneggiare il cavo con cura ed evitare di tirarlo, attorcigliarlo o sforzarlo, in particolare in corrispondenza della spina elettrica.

## SICUREZZA E RICICLAGGIO

- Prestare particolare attenzione per assicurare che le piastre calde non vengano a contatto con la pelle o con gli occhi.
- Durante l'utilizzo, aiutarsi con uno specchio per un utilizzo più sicuro.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici non resistenti al calore.

- I sacchetti di poltine che avvolgono il prodotto e l'imballaggio possono essere pericolosi. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerli lontano dalla portata di neonati e bambini piccoli. Questi sacchetti non sono giocattoli.
- Questo apparecchio non è da considerarsi come rifiuto domestico. Il dispositivo deve essere consegnato a un punto di raccolta idoneo al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo apparecchio venga smaltito correttamente, aiuterete a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate dallo smaltimento inappropriato di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate a proposito del riciclo di questo prodotto, si prega di contattare il servizio comunale o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici. Per lo smaltimento nell'UE o nel Regno Unito, le disposizioni sui RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) richiedono che gli elettrodomestici usati non vengano smaltiti nel normale flusso di rifiuti urbani. I vecchi apparecchi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali con cui sono stati prodotti e ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.



## GARANZIA GLOBALE LIMITATA DI 2 ANNI

Mermade Hair garantisce questo prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione difettosi per un periodo di due anni dalla data di acquisto del consumatore. La presente garanzia non include i danni al prodotto derivanti da incidenti o utilizzo improprio.

Nel caso in cui il prodotto dovesse risultare difettoso durante il periodo di garanzia Mermade Hair provvederà a sostituirlo. Inviare un'e-mail a [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) per i problemi relativi alla garanzia e fornire il codice batch presente sul cavo di alimentazione. La garanzia non copre i danni al prodotto derivanti da:

- Incidente, uso improprio, maltrattamento o modifica del prodotto
- Manutenzione da parte di persone non autorizzate
- Uso con accessori non autorizzati
- Collegamento a corrente e tensione errate
- Avvolgimento del cavo intorno all'apparecchio causando usura e rottura prematura
- Qualsiasi altra condizione al di fuori del nostro controllo

**MERMADE HAIR NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUN DANNO ACCIDENTALE, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO. TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI IDONEITÀ E COMMERCIALIZZABILITÀ, HANNO UNA DURATA LIMITATA A DUE ANNI DALLA DATA D'ACQUISTO ORIGINALE. CONSERVARE LO SCONTRINO ORIGINALE COME PROVA D'ACQUISTO AI FINI DELLA GARANZIA O REGISTRARE LA PROPRIA GARANZIA ONLINE.**

La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali e a questi possono anche essere riservati altri diritti che variano da stato a stato o da provincia a provincia. Alcuni stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali, speciali o consequenziali.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

**DENNE BRUKSANVISNINGEN INNEHOLDER SIKKERHETSFORSKRIFTER, INSTRUKSJONER OG VEDLIKEHOLDSRÅD. OPPBEVARES PÅ ET TRYGT STED.**

**PRODUKT:** Automatisk krelltång

**MODELLNUMRE:** MH3063

**TEMPERATUR:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195°C (390°F), 210°C (410°F)

**SPENNING/EFFEKT:** UNIVERSALSPENNING, 100V - 240V, 50Hz - 60Hz, 38W



## DRIFTSINSTRUKSJONER

- **Slå på:** Koble produktet til en stikkontakt. Trykk på av/på-knappen nederst på produktet for å slå det på. Bruk et kort trykk på av/på-knappen for å justere temperaturen opp eller ned. Viktig: Test alle knappene før bruk.
- **Still inn temperaturen:** Velg temperaturen basert på hårtypen din. Vi anbefaler å starte på laveste innstilling og justere etter behov.
- **Forbered håret:** Bruk en varmebeskyttende spray, og sørg for at håret er helt tørt og fukerfritt.
- **Posisjonér produktet:** Hold apparatet slik at siden merket «Denne siden mot hodet» vender mot hodet ditt. Ta en liten hårseksjon på ca. 2,5 cm og plasser apparatet noen centimeter fra hodebunnen (Fig.1). Legg håret inn i den lange spalten, og plasser den øverste delen av hårseksjonen (ikke tuppene) inn i kammeret.

- **Krølleretning:** Velg ønsket krølleretning – med eller mot klokken – avhengig av stilen du ønsker. Hold inne venstre eller høyre rotasjonsknapp til håret er helt snurret inn, slipp knappen og vent opptil 7 sekunder. Når du hører summelyden 3 ganger, slipp forsiktig håret ut av kammeret, rykk kort på rotasjonsknappen for en liten rotasjon. De beskyttende kamtene sørger for at det varme røret holder seg i trygg avstand fra hodebunnen. Merk: Du kan slippe tidligere for en løsere krøll.
- **Avsluttende detaljer:** La krøllene kjøle seg helt ned før videre styling. Du kan la dem være som de er, eller børste dem ut for et mykere og mer voluminøst uttrykk. Apparatet slår seg automatisk av etter 60 minutters inaktivitet. Slå alltid av og trekk ut støpselet etter bruk.

Fig. 1



## BESKYTTELSE MOT BRANN- OG FLOKEFARE

Spissen av den automatiske krølltangen og utsiden av sylindren er isolert for å beskytte ansikt og hender mot brannskader under bruk. Den automatiske krølltangen er utstyrt med en intelligent induksjonsmotor og et design som motvirker floker. Når for mye hår eller feil plassert hår settes inn, vil produktet automatisk stoppe og hindre at håret setter seg fast, mens summen lyder i 3 sekunder. På dette tidspunktet må du stoppe og forsiktig fjerne håret med fingrene, og passe på at fingrene ikke berører det varme røret.

## IONETEKNOLOGI

Krølltangen er utstyrt med en negativ ion-funksjon. Ion-generatoren produserer ioner som nøytraliserer statisk elektrisitet for glatt og glansfullt hår. Når produktet slås av, deaktiveres også ion-funksjonen.

**ADVARSEL:** Produktet kommer med en motorisert funksjon som, i tillegg den er defekt eller brukes nær hodebunnen, kan føre til alvorlig smerte eller brannskader på hodebunnen. Dersom produktet ortsetter å rotere etter at du har sluppet knappen, trekk håret ut umiddelbart og slå av. Gjør alltid en testkrøll med apparatet for å sikre at innstillingen passer til din hårtyp. Plasser på en varmebestandig overflate.

## SOM MED DE FLESTE ELEKTRISKE APPARATER, ER DE ELEKTRISKE DELENE STRØMFØRENDE SELV NÅR BRYTEREN ER SLÅTT AV. FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANNKASKER, BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER PERSONSKADE:

- Koble alltid produktet fra strømmenett umiddelbart etter bruk. Et produkt må aldri stå uten tilsyn når den er koblet til strøm.
- Bruk ikke under bading eller når du sover.
- Plasser eller oppbevar ikke produktet på steder hvor den kan falle ned eller trekkes ned i et badekar eller en vask.
- Ikke legg eller slipp produktet i vann eller annen væske.
- I tillegg produktet faller i vann, må du umiddelbart trekke ut støpselet. Ikke stikk hendene ned i vannet.
- Produktet må kun brukes til det formål det er beregnet for, som beskrevet i denne håndboken. Bruk aldri tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Plasser alltid produktet på en varmebestandig, stabil og flat overflate.
- Ikke bruk produktet i tillegg ledningen eller støpselet er skadet, i tillegg det ikke fungerer som det skal, i tillegg det har falt ned eller blitt skadet, eller dersom det har falt i vann.
- Hold ledningen unna varme overflater. Ikke vikle ledningen rundt produktet.
- Bruk aldri en forlengelseskabel.
- Produktet kan brukes av barn 16 år eller eldre, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som mangler erfaring og kjennskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruken av det og er kjent med farene involvert. Pass på at barn ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn.

## OPPMERKSOMHET

- I tillegg strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, servicerepresentanten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- **ADVARSEL:** Produktet må ikke brukes nær badekar, dusjer, servanter eller andre beholdere som inneholder vann.
- Produktet må holdes utlitenlig for små barn, spesielt under bruk og avkjøling.
- La aldri produktet stå uten tilsyn når det er koblet til strømforsyningen. Plasser alltid produktet på en varmebestandig, stabil og flat overflate.
- Må ikke brukes på vått, fuktig eller syntetisk hår.
- For ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med en nominell reststrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen som forsyner badet. Spør din installatør om råd.
- Gjør alltid en strengtest før du bruker produktet på håret, da varme kan påvirke noen hårfarger, spesielt på nyfarget, grått eller tonet hår.

## VEDLIKEHOLD

- Rengjør enheten ved å forsikre deg om at den er avkjølt og koblet fra strømmenett. Tørk av håndtaket og platene med en fuktig klut. Det er ikke nødvendig med annet vedlikehold.
- Ikke forsøk å reparere produktet selv. Dette produktet har ingen deler som kan repareres av brukeren.
- Koble enheten fra stikkkontakten når den ikke er i bruk. La den avkjøles, og oppbevar den utlitenlig for barn på et sikkert og tørt sted.
- Ikke vikle ledningen rundt produktet, da dette vil føre til at ledningen slites ut for tidlig og går i stykker, noe som vil gjøre garantien ugyldig. Hånder ledningen forsiktig og unngå å rykke, vri eller strekke den, spesielt ved stikkontaktforbindelser.



## SIKERHET OG GJENVINNING

- Vær spesielt forsiktig så varmeplatene ikke kommer i kontakt med huden eller øynene.
- Bruk et spill under bruk av produktet for å sikre sikker bruk.
- Ikke plasser det på overflater som ikke tåler varme.
- Polyetenposer over produktet og emballasje kan være farlige. For å unngå fare for kvelning, må produktet holdes unna babyer og barn. Disse posene er ikke leketøy.
- Dette apparatet må ikke kastes som husholdningsavfall. Den skal leveres til et egnet innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne oppstå ved feil håndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med din lokale kommune eller avfallstjeneste. For avhending i EU/Storbritannia krever direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) at brukte husholdningsapparater ikke kastes i det vanlige kommunale avfallet. Brukte produkter må samles separat for å optimalisere gjenvinning og resirkulering av materialene de er laget av, og for å redusere påvirkningen på menneskers helse og miljøet.

## BEGRENSET GLOBAL GARANTI PÅ 2 ÅR

Mermade Hair garanterer at produktet er fri for material- og produksjonsfeil i 2 år fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker ikke skader på produktet som skyldes ulykke eller feil bruk.

Om produktet skulle bli defekt innen garantiperioden, vil Mermade Hair erstatte det. Send en e-post til [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) for garantisøksmål og oppgi batchnummeret som finnes på strømledningen. Denne garantien dekker ikke produkter som er skadet av følgende:

- Ulykke, feil bruk, misbruk eller endring av produktet
- Service utført av uautoriserte personer
- Bruk med uautorisert tilbehør
- Tilkobling til feil strøm og spenning
- Omvikling av ledningen rundt produktet som fører til for tidlig slitasje og brudd
- Alle andre forhold utenfor vår kontroll



**MERMADE HAIR SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR NOEN TILFELDIGE, SPEIELLE ELLER FØLGESKADER SOM FØLGER AV BRUK AV DETTE PRODUKTET. ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR EGNETHET OG SALGBARHET, ER BEGRENSET TIL 2 ÅR FRA DATOEN FOR DET OPPRINNELIGE KJØPET. OPPBEVAR ORIGINAL KJØPSKVITTERING SOM KJØPSBEVIS FOR GARANTIFORMÅL, ELLER REGISTRER GARANTIEIN DIN ONLINE.**

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller provins til provins. Noen stater tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfældige, spesielle eller følgeskader.

## NINIEJSZA INSTRUKCJA OBSŁUGI ZAWIERA INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA, WSKAZÓWKI I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI, PRZECHOWYWANIA W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

**PRODUKT:** Lokówka automatyczna

**NR. MODELU:** MH3063

**TEMPERATURA:** 150°C (300°F), 165°C (330°F), 180°C (360°F), 195°C (390°F), 210°C (410°F)

**NAPIĘCIE/MOC:** NAPIĘCIE UNIWERSALNE, 100V - 240V, 50Hz - 60Hz, 38W

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Włączanie:** Podłącz urządzenie do gniazda zasilania. Naciśnij przycisk on/off u dołu lokówki, aby ją włączyć. Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania umożliwia regulację temperatury, zwiększając lub zmniejszając ją. Ważne: Przed użyciem należy przetestować wszystkie przyciski.
- Ustawianie temperatury:** Wybierz odpowiednią temperaturę w zależności od rodzaju włosów. Zalecamy rozpoczęcie od najniższej temperatury i dostosowanie jej w razie potrzeby.
- Przygotowanie włosów:** Nałóż spray chroniący przed wysoką temperaturą i upewnij się, że włosy są całkowicie suche i rozczesane.
- Pozycja narzędzia:** Trzymaj szczypce tak, aby strona oznaczona napisem „This side towards head” była skierowana w stronę głowy. Weź niewielki 2,5 cm pasmo włosów i umieść narzędzie kilka centymetrów od nasady głowy (rys. 1). Włóż włosy do długiego wyłobienia, umieszczając górną część włosów (nie końce) w komorze.
- Kierunek loków:** Wybierz kierunek loków – zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara – w zależności od pożądanego stylu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk obrotu w lewo lub w prawo, aż włosy zostaną całkowicie owinięte, zwolnij przycisk obrotu i odczekaj do 7 sekund. Po 3-krotnym uszyciu brzojczyka delikatnie wypuść włosy z komory. Krótkie naciśnięcie przycisku obrotu powoduje niewielki obrót. Zeby ochronnego grzeblenia zapewniają, że gorąca lufa pozostaje w bezpiecznej odległości od skóry głowy. Uwaga: Można zwolnić pasmo wcześniej, aby uzyskać luźniejsze loki.
- Wykończenie:** Przed dalszą stylizacją, pozwól lokom całkowicie ostygnąć. Możesz pozostawić je bez zmian lub przeczesać, aby uzyskać bardziej miękką skręt i większą objętość. Narzędzie wyłączy się automatycznie po 60 minutach bezczynności. Po użyciu zawsze wyłącz i odłącz urządzenie.

Fig. 1



### ZAPOBIEGANIE OPARZENIOM/PLĄTANIU WŁOSÓW

Końcówka automatycznej lokówki i zewnętrzna część korpusu są izolowane, aby chronić twarz i dłoń przed poparzeniem podczas użytkowania. Automatyczna lokówka jest wyposażona w inteligentny magnetyczny silnik indukcyjny i konstrukcję zapobiegającą plątaniu się włosów. Gdy w lokówce umieszczonych zostanie zbyt wiele włosów lub będą one nieprawidłowo umieszczone, urządzenie automatycznie zatrzyma się i zapobiegnie utknięciu włosów, a brzojczyk będzie emitował dźwięk przez 3 sekundy. W tym momencie należy przerwać stylizowanie i ostrożnie usunąć włosy palcami, upewniając się, że palce nie dotykają rozgrzanej lokówki.

### TECHNOLOGIA JONOWA

Lokówka jest wyposażona w funkcję jonów ujemnych. Generator jonowy wytwarza jony, które neutralizują elektryczność statyczną, zapewniając gładkie i lśniące włosy.

Gdy urządzenie jest wyłączone, funkcja jonów ujemnych jest również wyłączona.

**OSTRZEŻENIE:** Lokówka ma funkcję motoryczną, która, jeśli zostanie naruszona lub użyta w pobliżu skóry głowy, może spowodować poważny ból lub oparzenia skóry głowy. Jeśli narzędzie nadal się obraca po zdjęciu palca z przycisku, natychmiast wysuń włosy z walka i wyłącz lokówkę. Zawsze należy wykonać test loków za pomocą urządzenia, aby upewnić się, że ustawienie jest odpowiednie dla danego rodzaju włosów. Umieścić na powierzchni termicznej / odpornej na wysoką temperaturę.

**JAK W PRZYPADKU WIĘKSZOŚCI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, CZĘŚCI ELEKTRYCZNE SĄ POD NAPIĘCIEM NAWET WTEDY, GDY WYŁĄCZNIK JEST WYŁĄCZONY. ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POPARZEŃ, POŻARU, PORAZENIA PRADEM LUB OBRĄŻENIA CIAŁA:**

- Zawsze odłączaj urządzenie z zasilania natychmiast po użyciu. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Nie stosować podczas kąpieli lub snu.
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscach, w których może ono spaść lub zostać wciągnięte do wann lub umywalki.
- Nie wkładać ani nie wrzucać do wody lub innych płynów.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Nie należy sięgać do wody.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie należy używać z akcesoriami nie zalecanymi przez producenta.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Nigdy nie należy używać tego urządzenia, jeśli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone, lub jeśli zostało upuszczone do wody.
- Należy trzymać przewód z dala od rozgrzanych powierzchni. Przewodu nie należy owijać wokół urządzenia.
- Nie należy używać przedłużacza.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 16 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

### UWAGA

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania i schładzania.
- Urządzenia nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania. Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Nie należy używać na mokrych, wilgotnych lub sztucznych włosach.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Należy zwrócić się o poradę do instalatora.
- Zawsze przed użyciem na włosach należy wykonać test na paśmie włosów, ponieważ wysoka temperatura może wpływać na niektóre kolory włosów w szczególności na świeżo farbowane, siwe lub tonowane włosy.

### KONSERWACJA

- Aby wyczyścić urządzenie, należy upewnić się, że jest ono chłodne i odłączone od zasilania. Przetrzyj uchwyty i płytki wilgotną ściereczką. Żadna inna konserwacja nie jest konieczna.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Urządzenie nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od zasilania. Należy pozostawić je do ostygnięcia, a następnie przechowywać poza zasięgiem dzieci w bezpiecznym, suchym miejscu.
- Nigdy nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ponieważ spowoduje to jego przedwczesne zużycie i zerwanie, a tym samym unieważnienie gwarancji. Z przewodem należy obchodzić się ostrożnie i unikać szarpania, skręcania lub naprężania go, zwłaszcza w miejscach połączeń wtykowych.

### BEZPIECZEŃSTWO I RECYKLING

- Należy zachować szczególną ostrożność, aby gorące płytki nie miały kontaktu ze skórą lub oczami.
- Podczas korzystania z urządzenia należy używać lusterka w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania.
- Nie należy umieszczać narzędzia na powierzchniach, które nie są odporne na wysoką temperaturę.
- Plastikowe torby znajdujące się w opakowaniu urządzenia mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, trzymać z dala od niemowląt i dzieci. Te torby nie są zabawką.

- Urządzenie nie może być traktowane jako odpad domowy. Powinno ono zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów. W przypadku utylizacji w UE / Wielkiej Brytanii WEEE (odpady ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego) wymaga, aby zużyte urządzenia gospodarstwa domowego nie były wyrzucane do zwykłego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia muszą być zbierane oddzielnie w celu optymalizacji odzysku i recyklingu materiałów, z których zostały wykonane oraz zmniejszenia wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko.

## OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA GLOBALNA

Mermade Hair udziela gwarancji na ten produkt na wszelkie wady wynikające z wadliwego materiału lub wykonania przez okres dwóch lat od daty zakupu przez konsumenta. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i złośliwych produktów wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania.

Jeżeli produkt okaże się uszkodzony w okresie gwarancyjnym, firma Mermade Hair wymieni go na nowy. W sprawie gwarancji należy wysłać wiadomość e-mail na adres [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) i podać kod partii znajdujący się na przewodzie zasilającym. Niniejsza gwarancja nie obejmuje produktów uszkodzonych w wyniku następujących zdarzeń:

- Wypadek, niewłaściwe użytkowanie, uszkodzenie lub modyfikacja produktu
- Serwisowanie przez nieupoważnioną osobę
- Użytkowanie z niedozwolonymi akcesoriami
- Podłączenie urządzenia do niewłaściwego źródła zasilania i napięcia
- Owiązanie przewodu wokół urządzenia powodujące przedwczesne zużycie i pękanie
- Wszelkie inne warunki pozostające poza naszą kontrolą

**MERMADE HAIR NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE LUB WTORNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO PRODUKTU. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI I WARTOŚCI HANDLOWEJ, OGRANICZONE SĄ DO DWÓCH LAT OD DATY PIERWOTNEGO DOKONANIA ZAKUPU. NA POTRZEBY GWARANCJI NALEŻY ZACHOWAĆ ORYGINALNY DOWÓD ZAKUPU LUB ZAREJESTROWAĆ GWARANCJĘ ONLINE.**

Niniejsza gwarancja przyznaje użytkownikowi określone prawa, które mogą się różnić w zależności od stanu lub prowincji. Niektóre stany nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych, nadzwyczajnych lub wtórnych.

## NALEŻY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

**TENTO NÁVOD OBSAHUJE BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE, USMERNENIA A POKYNY TÝKAJÚCE SA STAROSTLIVOSTI. UCHOVÁVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE.**

**VÝROBOK:** Automatická otočná kulma

**ČÍSLO/ČÍSLO MODELU:** MH3063

**TEPLOTA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**NAPÁTIE/PRIKON:** UNIVERZÁLNE NAPÁTIE, 100 - 240 V, 50 - 60 Hz, 38 W

## NÁVOD NA OBSLUHU

- **Zapnutie napájania:** Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky. Kulmu na vlasy zapnite/vypnite stlačením vypínača v spodnej časti nástroja. Teplotu použitého alebo zničeného stlačením vypínača. Dôležité upozornenie: Pred použitím odsúšťajte všetky tlačidlá.
- **Nastavte teplotu:** Teplotu zvolte podľa typu vašich vlasov. Odporúčame začať s najnižším nastavením a podľa potreby ho upravíť.
- **Príprava si vlasov:** Na vlasy naneste sprej na ochranu pred teplom a dajte na to, aby boli úplne suché a aby neboli zamotané.
- **Umiestnenie nástroja:** Kulmu držte tak, aby strana označená nápisom „Touto stranou smerom k hlave“ smerovala k vašej hlave. Vezmite malý 1-palcový prameň vlasov a umiestnite nástroj niekoľko palcov od korení (obr. 1). Vlasy vložte do dlhej drážky tak, že hornú časť prameňa (nie končeky) umiestnite do komory.

- **Smer natáčania:** Svoj obľúbený smer natáčania - doprava alebo doľava - vyberte na základe požadovaného štýlu. Právě alebo ľavě tlačidlo otáčania dlo stlačit, kým vlasy nebudú úplne ovínuté, potom ho uvoľníte a počkajte 7 sekúnd. Po trojnásobnom zaznení bzučáka vlasy jemne vyberte z komory. Pre pomalé otáčanie krátko stlaďte tlačidlo otáčania. Ochranné zuby hrebeňa zaistujú, aby bol horúci valec v bezpečnej vzdialenosti od vašej hlavy. Poznámka: Pre voľnejšie kučery môžete uvoľniť skôr.



**Konečné úpravy:** Kučery nechajte pred ďalšou úpravou vlasov úplne vychladnúť. Môžete ich nechať tak, ako sú, alebo ich môžete vyčesať, aby mali jemnejší a objemnejší vzhľad. Nástroj sa automaticky vypne po 60 minútach nečinnosti. Zariadenie po skončení používania vždy vypnite a zasuďte do nabíjačky a elektrickej zásuvky.

Obr. 1



## UCHRANA PROTI POPÁLENÍU A ZAMOTANIU

Hrot tejto automatickej kulmy a vonkajšia plocha valca sú izolované, aby bola počas používania chránená vaša tvár aj ruky. Táto automatická kulma je vybavená inteligentným magnetickým indukčným motorom a tvarom proti zamotávaniu. Keď je vložených príliš veľa vlasov, alebo sú nesprávne vložené, automaticky sa pozastaví, aby sa zabránilo uviaznutiu vlasov a na 3 sekundy zaznie bzučák. Teraz musíte prestať a vlasy opatrne vytiahnuť prstami tak, aby ste sa nimi nedotkli horúceho valca.

## ÍONOVÁ TECHNOLOGIA

Táto kulma je vybavená funkciou negatívnych iónov. Tento iónový generátor vytvára ióny na neutralizovanie statickej elektriny, aby boli vlasy hladšie a lesklejšie.

Po vypnutí tohto spotrebiča sa vypne aj táto funkcia negatívnych iónov.

**UPOZORNENIE:** Kulma na vlasy má motorizovanú funkciu, ktorá v prípade jej poškodenia alebo ak sa používa v blízkosti pokožky hlavy, môže spôsobiť jej bolesť alebo popálenie. Ak sa kulma na vlasy bude otáčať aj keď odťahnete prst od tlačidla, svorku okamžite uvoľnite, vlasy vytiahnite a kulmu vypnite. Pomocou nástroja vždy vykonajte skúšobné zvlnenie, aby sa zaistilo správne nastavenie pre typ vašich vlasov. Položte ho na tepelne/žiaruvzdorné odolnú podložku.

**ROVNAKO AKO V PRÍPADE VÄČŠINY ELEKTRICKÝCH PRÍSTROJOV, SÚ ELEKTRICKÉ ČÁSTI POD ELEKTRICKÝM NAPÄTÍM AJ KEĎ JE PRÍSTROJ VYPNUTÝ. ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO VZNIKU POPÁLENÍ, POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA OSÔB:**

- Prístroj vždy odpojte od elektrickej siete okamžite po použití. Keď je prístroj zapojený do elektrickej siete, nikdy by nemal byť bez dozoru.
- Nepoužívajte prístroj počas kúpania alebo spánku.
- Neumiestňujte ani neskladujte prístroj na mieste, odkiaľ môže spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane alebo výlevky.
- Neumiestňujte ani nevhádzajte prístroj do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Ak prístroj spadne do vody, okamžite ho odpojte od elektrickej siete. Nepokúšajte sa ho z vody vytiahnuť.
- Tento prístroj používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísaný v tejto príručke. Nepoužívajte prídavné príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Prístroj umiestňujte vždy na teplovzdorný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nepoužívajte tento prístroj, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, ak spadol alebo bol poškodený, alebo ak bol ak spadol do vody.
- Udržiavajte elektrický kábel mimo dosahu vyhrievaných povrchov. Neovíjajte elektrický kábel okolo prístroja.
- Nepoužívajte predlžovák elektrický kábel.
- Deti vo veku od 16 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či nedostatkom skúsenosti a znalosti môžu používať tento prístroj pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumujú hroziacim nebezpečenstvám. Deti a s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, sprchovacích kútov, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Udržiavajte prístroj mimo dosahu malých detí, najmä počas používania a kým vychladne.
- Keď je prístroj pripojený k zdroju napájania, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Prístroj umiestnite vždy na teplovzdorný, stabilný a rovinný povrch.
- Nepoužívajte prístroj na mokré, vlhké alebo syntetické vlasy.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu na napájanie kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom menší ako 30 mA. Poradte sa so svojim inštalátorom.
- Pre použitím na vlasy vždy vykonajte test prameňa, pretože teplo môže ovplyvniť niektoré farby vlasov, najmä na čerstvo farbených, šedivých alebo tónovaných vlasoch.

## ÚDRŽBA

- Zariadenie musí byť pred čistením vychladnuté a odpojené od zdroja napájania. Rukovať a platne utrite navlhčenou handričkou. Žiadna iná údržba nie je potrebná.
- Tento prístroj sa nepokúšajte sami opravovať. Toto prístroj nemá žiadne diely opraviteľné používateľom.
- Keď sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od elektrickej zásuvky. Nechajte ho vychladnúť a potom ho uložte mimo dosahu detí na bezpečné a suché miesto.
- Napájací kábel nikdy neomotávajte okolo prístroja, pretože by sa mohol predčasne opotrebovať a poškodiť, čím by zanikla záruka. S napájacím káblom manipulujte opatrne a zabráňte jeho mykaniu, skrúcaniu alebo napínaniu, obzvlášť pri elektrických zástrčkách.

## BEZPEČNOST A RECYKLÁCIA

- Venujte výnimočnú pozornosť tomu, aby sa horiace plochy nedostali do kontaktu s pokožkou alebo očami.
- Pri používaní prístroja si na pomoc vezmite zrkadlo.
- Neumiestňujte prístroj na povrchy, ktoré nie sú teplovzdorné.
- Polyetylénové vrecká, do ktorých je vložený výrobok a škatula, môžu byť nebezpečné. Aby ste zabránili riziku udusenía, udržiavajte výrobok mimo dosahu novorodencov a detí. Tieto vrecká nie sú hračky.
- S týmto prístrojom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho zariadiť na vhodné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečenie správnej likvidácie tohto výrobku pomôže predchádzať vzniku negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by inak došlo na základe nevhodnej likvidácie. Ak potrebujete viac informácií o recyklácii tohto výrobku, obráťte sa na kanceláriu miestneho obecného úradu alebo službu likvidácie domového odpadu. Pre likvidáciu v EÚ/UK využijete WEEE (Odpad z elektrických a elektronických zariadení), aby sa použité domáce spotrebiče nelikvidovali v bežnom komunálnom odpade. Spotrebiče po skončení ich životnosti sa musia samostatne zbierať, aby sa optimalizovalo obnovenie a recyklovanie materiálov, z ktorých sú vyrobené, a aby sa znížil vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie.

## OBMEDZENÁ 2-ROČNÁ GLOBÁLNA ZÁRUKA

Spoločnosť Mermade Hair poskytuje na tento produkt záruku na akékoľvek vady spôsobené chybným materiálom alebo spracovaním po dobu dvoch rokov od dátumu, keď spotrebiteľ prístroj kúpil. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené prístrojom pri nehode alebo nesprávnom používaní.

Ak sa produkt pokazi počas záručnej doby, Mermade Hair tovar vymení. Ak máte otázky týkajúce sa záruky, pošlite e-mail na adresu hello@mermadehair.com a uveďte kód šarže, ktorý sa nachádza na napájacom kábli. Táto záruka nezahŕňa poškodenie výrobku v dôsledku nehody alebo nesprávneho použitia.

- Nehoda, nesprávne použitie, zneužitie alebo zmena výrobcu
- Servis vykonaný neoprávnenými osobami
- Použitie s neschváleným prídavným príslušenstvom
- Pripojenie výrobku k nesprávnemu zdroju prúdu a napätia
- Ovinutie elektrického kábla okolo prístroja spôsobujúce predčasné opotrebovanie a pokazenie
- Akkoľvek iné situácie mimo našej kontroly

**SPOLOČNOSŤ MERMADE HAIR NEZODPOVEDÁ ZA NÁHODNÉ, ÚMYSelnÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA VÝROBKU. VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY, MEDZI KTORÉ OKREM INÉHO PATRÍ UVEDENÁ ZÁRUKA VYHDNOSTI A OBCHODOVATELNOSTI, SÚ ČASOVO OBMEDZENÉ NA TRI ROKY OD DÁTUMU PÔVODNÉHO NÁKUPU. AKO**

## DŮKAZ O NÁKUPE NA ČELÝ ZÁRUKY SI UCHOVÁVATE ORIGINÁL ŤUKTENKY ALEBO SI ZÁRUKU PREGAŽUJTE ONLINE.

Táto záruka vám poskytuje osobitné práva vyplývajúce zo zákona a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu alebo provincie. V niektorých štátoch nie je možné vylúčenie či obmedzenie náhodných, úmyselných alebo následných škôd.

## TENTO NÁVOD NA POUŽITIE UCHOVÁVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE

## TA PRIROČNÍK VSEBUJE VARNOSTNÁ NAVODILA, NAPOTKE IN NAVODILA ZA NEGO. PROSÍMO, DA JIH VARNO SHRANITE.

### IZDELEK: Avtomatski kodralnik

### ŠTEVILKA(E) MODELA: MH3063

**TEMPERATURA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)



**NAPETOST, MOČ:** UNIVERZALNA NAPETOST, 100 V-240 V, 50 Hz-60 Hz, 38 W

## NAVODILA ZA UPORABO

- Vklp napajanja:** Aparat vtičnike v električno vtičnico. Pritisnite gumb za vklp/izklp na dnu aparata, da ga vklopite. S kratkim pritiskom na gumb za vklp lahko povečate ali zmanjšate temperaturo. Pomembno: Pred uporabo preizkusite vse gumba.
- Nastavite temperaturo:** Temperaturo izberite glede na vašo vrsto las. Predlagamo, da začnete z najnižjo nastavitvijo in jo po potrebi spremenite.
- Prilavite svoje lase:** Nanesite razpršilo za zaščito pred toploto in zagotovite, da so vaši lasi popolnoma suhi in da niso zavolani.
- Namestite aparat:** Kodralnik držite tako, da je stran, označena z napisom »This side towards head« (slov: ta stran mora biti obrnjena proti glavi), obrnjena proti vaši glavi. Začnite z majhnim, 2,5 širokim pramenom las in aparat postavite nekaj cm stran od korenin (sl. 1). Lase vstavite v dolg otvor, pri tem pa zgornji predel pramena (ne konce) vstavite v komoro.
- Smer kodranja:** Izberite svojo želeno smer kodranja – v smeri ali v nasprotni smeri urinega – glede na želen stil. Pritisnite in dolgo držite levo ali desno tipko za vrtenje tako dolgo, da so lasje popolnoma oviti, spustite tipko za vrtenje in čakajte do 7 sekund. Ko brenčalo zasilite 3-krat, nežno odstranite lase iz komore. Na kratko pritisnite tipko za vrtenje, da se aparat na kratko zavrti. Zaščitni zobje glavnika zagotavljajo, da vroč valj ostane na varni razdalji od vašega lasišča. Opomba: Lahko spustite preč, če želite ohlajnejše kodre.
- Zaključni koraki:** Pustite, da se kodri popolnoma ohladijo, preden nadaljujete s stiliranjem. Lahko jih pustite takšne, kot so, ali jih razčesate za mehkejši in bolj poln videz. Aparat se bo po 60 minutah neaktivnosti samodejno izklopil. Aparat po vsaki uporabi vedno izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice.

SL 1



## ZAŠČITA PRED OPARINAMI/ZAPLETANJEM

Konica avtomatskega kodralnika in zunanji del valja sta izolirana, da zaščita vaš obraz in roke pred ogretnimi med uporabo. Avtomatski kodralnik je opremljen z inteligentnim magnetnim indukcijskim motorjem in zasnovan za zaščito pred zapletanjem. Če v aparat vstavite preveč las ali nepravilno, se bo aparat samodejno ustavil in preprečil zatikanje las, brenčalo pa bo oddajalo zvok 3 sekunde. Na tej točki morate aparat ustaviti in previdno odstraniti lase, med tem pa morate paziti, da se s prsti ne dotaknete vročega valja.



## IONSKA TEHNOLOGIJA

Kodralnik je opremljen s funkcijo negativnih ionov. Ionski generator proizvaja ione za nevtralizacijo statične elektrike za gladke in sijoče lase.

Ko se ta aparat izklopi, se izklopi tudi funkcija negativnih ionov.

**OPOZORILO:** Aparat je opremljen z motoriziranim delovanjem in lahko povzroči hude poškodbe ali opekline lasišča, če je odpravljen ali če se uporablja blizu lasišča. Če se aparat še vedno vrti, ko umaknete prst z gumba, nemudoma izvlecite lase iz aparata in aparat izključite. Vedno opravite preizkusno navijanje las, da boste zagotovili pravilno nastavitve za vašo vrsto las. Postavite na termično/toplotno odporno površino.

# KOT PRI VEČINI ELEKTRIČNIH NAPRAV SO ELEKTRIČNI DELI POD NAPETOSTJO TUDI PRI IZKLOPLJENEM STIKALU. DA BI ZMANJŠALI NEVARNOST, OPEKLINE, ELEKTRIČNI UDAR ALI POŠKODBE OSEB:

- Vtič aparata po uporabi takoj izvlecite iz vtičnice. Aparata nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je vtič vtaknjen v vtičnico.
- Ne uporabljajte med kopeljo ali spanjem.
- Aparata ne postavljajte ali shranjujte na mestih, kjer lahko pade v kad ali umivalno korito.
- Aparata ne postavljajte ali potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Če aparat pade v vodo, vtič nemudoma izvlecite iz vtičnice. Ne segajte v vodo.
- Aparat uporabljajte le za predvideno uporabo, kot je opisano v priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Aparat vedno postavite na stabilno, ravno in toplotno odporno površino.
- Aparata nikoli ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan, če deluje nepravilno, če je padel na tla, je poškodovan ali če je padel v vodo.
- Kabel držite stran od segretyh površin. Kabela ne ovijajte okoli aparata.
- Ne uporabljajte podaljškov.
- Na aparat lahko uporabljajo otroci, stari 10 let in več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejele navodila v zvezi z uporabo aparata na varen način in če razumejo povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

## POZOR

- Če je poškodovan napajalni kabel, ga morajo proizvajalec, njegov serviser ali osebe s podobnimi kvalifikacijami zamenjati, da preprečijo nevarnost.
- **OPOMORILO:** Tega aparata ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tušev, umivalnikov, ki vsebujejo vodo.
- Aparat hranite izven dosega majhnih otrok, zlasti med uporabo in ko se ohlaja.
- Aparata nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključen na električno napajanje. Aparat vedno postavite na stabilno, ravno in toplotno odporno površino.
- Ne uporabljajte na mokrih, vlažnih ali sintetičnih laseh.
- Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitve naprave na preostali tok (RCD) z nazivnim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA, na električni tokokrog, ki napaja kopalnico. Popravljajte svojega monterja za nasvet.
- Vedno opravite preizkus na pramenu las, preden aparat uporabite na laseh, saj lahko toplota vpliva na barvo las, zlasti na sveže barvanih, sivih ali toniranih laseh.

## VZDRŽEVANJE

- Za čiščenje enote se prepričajte, da je aparat hladen in da je vtič izvlečen iz vtičnice. Ročaj in plošče obrišite z vlažno krpo. Drugo vzdrževanje ni potrebno.
- Aparata ne skušajte popraviti sami. Ta aparat ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.
- Vtič aparata vedno izvlecite iz vtičnice, ko ni v uporabi. Počakajte, da se ohladi, nato pa ga shranite izven dosega otrok na varnem in suhem mestu.
- Kabela nikoli ne ovijajte okoli aparata, saj se bo v nasprotnem primeru kabel predčasno obrabil in okvaril, kar razveljavi garancijo. S kablom ravnejte previdno in ga ne vlecite, zvijajte ali obremenjujete, zlasti pri vtičnih priključkih.

## VARNOST IN RECIKLŽA

- Bodite zelo previdni, da vroče plošče ne pridejo v stik s kožo ali očmi.
- Med uporabo uporabljajte ogledalo za pomoč pri varni uporabi.
- Aparata ne postavljajte na površine, ki niso toplotno odporne.
- Nameščanje pilotlenskih vrečk čez izdelek in embalažo je lahko nevarno. Da bi preprečili nevarnost zadušitve, hranite izven dosega dojenčkov in otrok. Te vrečke niso igrarce.
- Tega aparata ni dovoljeno obravnavati kot gospodinjinski odpadke. Treba ga je izročiti ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje električnih in elektronskih opremo. S tem, ko zagotovite ustrežno odstranitev tega izdelka, boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastale zaradi neustreznega odstranjevanja tega izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka vas prosimo, da stopite v stik z vašim lokalnim uradom ali servisom za odstranjevanje gospodinskih odpadkov. Za odlaganje v EU/združenem kraljestvu Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi za odlaganje (OEEO) zahteva, da se izrabljeni gospodinjinski aparati ne smejo zavreči med običajne komunalne odpadke. Izrabljene aparate je treba zbirati ločeno, da bi optimizirali predelavo in recikliranje materialov, iz katerih so izdelani, ter zmanjšali vpliv na zdravje ljudi in okolje.

## OMEJENA 2-LETNA GLOBALNA GARANCIJA

Družba Mermade Hair daje 2-letno garancijo za ta izdelek za vse okvare, ki izhajajo iz okvarjenega materiala ali neustrezne izdelave od prvotnega datuma nakupa. Ta garancija ne zajema poškodb na izdelku, ki so posledica nezgode ali napake uporabe.

Če pride v garancijski dobi do okvar na izdelku, bo družba Mermade Hair izdelek zamenjala. Vprašanja v zvezi z garancijo pošljite na elektronski naslov [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) in navedite številko serije, ki je navedena na napajalnem kablu. Ta garancija ne zajema izdelkov, na katerem so nastale poškodbe zaradi:

- nezgode, napake uporabe, zlorahe ali spremembe izdelka
- servisiranja s strani nepooblaščenih oseb
- uporabe z nepooblaščenimi dodatki
- priključitve na nepravilen tok in napetost
- uporaba kabela okoli aparata, kar povzroči predčasno obrabo in okvaro
- drugih okoliščin, na katere nimamo vpliva



**DRUŽBA MERMADE HAIR NE ODGOVARJA ZA NAKLJUČNO, POSEBNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, KI BI NASTALA ZARADI UPORABE TEGA IZDELKA. VSA IMPLICITNE GARANCIJE, VKLJUČNO Z, Vendar ne omejeno na IMPLICITNE GARANCIJE GLEDE USTREZNOSTI IN PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, SO OMEJENE NA ODOBDEJE DVE LETI OD DATUMA PRVOTNEGA NAKUPA. HRANITE OBLJUBNI RAČUN O PRODAJI KOT DOKAZ O NAKUPU ZA NAMENE GARANCIJE ALI REGISTRIRAJTE VAŠO GARANCIJO NA SPLETU.**

Ta garancija vam daje posebne zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države ali od province do province. Nekatere države ne dovoljujejo te izključitve ali omejitve naključne, posebne ali posledične škode.

## TA NAVODILA SHRANITE

**DENNA HANDBOK INNEHÄLLER SÄKERHETSINSTRUKTIONER, BRUKSANVISNING OCH SKÖTSELRÅD. VÄNLIGEN FÖRVARA SÄKERT.**

**PRODUKT:** Automatisk locktång

**MODELLNUMMER:** MH3063

**TEMPERATUR:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**SPÄNNING/EFFEKT:** UNIVERSALSPÄNNING: 100 V–240 V, 50 Hz–60 Hz, 38 W

## BRUKSANVISNING

- **Slå på:** Anslut enheten till ett elnät. Tryck på knappen på/av på verktygets undersida för att slå på det. Med ett kort tryck på knappen kan du justera temperaturen uppåt eller nedåt. Viktigt: Testa alla knappar före användning.
- **Ställ in temperaturen:** Välj temperatur utifrån din hårtyp. Vi rekommenderar att du börjar med den lägsta inställningen och justerar efter behov.
- **Förbered ditt hår:** Applicera en värmeskyddsspray och se till att håret är helt torrt och trasselfritt.
- **Placera verktyget:** Håll tången så att den sida som är märkt med "Den sida mot huvudet" är vänd mot huvudet. Ta en liten 1-tums sektion av håret och placera verktyget några centimeter från roten (Bild 1). För in håret i det långa spåret och placera den övre delen av sektionen (inte ändarna) i kammaren.
- **Lockinstruktioner:** Välj önskad lockriktning – medurs eller moturs – beroende på vilken stil du vill ha. Håll ned den vänstra eller högra rotationsknappen tills håret är helt lindat, släpp knappen och vänta upp till 7 sekunder. När du hör 3 pip från summern, släpp försiktigt ut håret från kammaren. Kort tryck på rotationsknappen för en liten snurr. De skyddande kamtänderna säkerställer att det varma fästet håller ett säkert avstånd från din hårbotten. Obs: Du kan släppa tidigare för en lösare lock.
- **Avslutande detaljer:** Låt lockarna svalna helt innan du stylar vidare. Du kan låta dem vara som de är eller borsta ut dem för ett mjukare och flygigare utseende. Verktyget stannar automatiskt av sig efter 60 minuters inaktivitet. Stån

Bild 1



## SKYDDA MOT BRÄNNING/TRASSLIGT HÅR

Spetsen på den automatiska locktången och utsidan av fästet är isolerade för att skydda ditt ansikte och dina händer från brännskador under användning. Den automatiska locktången är utrustad med en intelligent motor med magnetisk induktion och en trasselskyddande design. Om håret placeras för mycket eller felaktigt pausas locktången automatiskt för att förhindra att håret fastnar, samtidigt som summern ljuder i 3 sekunder. Vid detta tillfälle måste du stoppa och försiktigt ta bort håret med fingrarna, se till att fingrarna inte rör vid det uppvärmda fästet.

## JONTEKNIK

Locktången är utrustad med en funktion för negativa joner. JONGENERATOR producerar joner som neutraliserar statisk elektricitet för mjukt och glansigt hår. När apparaten är avstängd stängs även funktionen för negativa joner av.

**VARNING:** Verktyget har en motoriserad funktion som, om den används felaktigt eller nära hårbotten, kan orsaka allvarlig smärta eller brännskador på hårbotten. Om verktyget fortsätter att rotera efter att du tagit bort fingret från knappen, dra genast ut håret och stäng av. Gör alltid en testlock för att säkerställa rätt inställning för din hårtyp. Placera på en värmefälig yta.



## SOM MED DE FLESTA ELEKTRISKA MASKINER ÄR ELEKTRISKA DELAR STRÖMFÖRÄNDE ÄVEN NÄR STRÖMBRYTAREN ÄR AVSTÄNGD. FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR, BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR ELLER PERSONSKADOR:

- Dra alltid ur kontakten omedelbart efter användning. En apparat får aldrig lämnas obevakad när den är ansluten till eluttag.
- Använd inte när du badar eller sover.
- Placera eller förvara inte maskinen så att den kan falla eller dras ner i badkar eller handfat.
- Placera inte i eller tappa i vatten eller någon annan vätska.
- Om verktyget hamnar i vatten ska du omedelbart dra ur kontakten. Stick inte ner handen i vattnet.
- Använd endast denna apparat för avsett ändamål enligt beskrivningen i denna handbok. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Placera alltid apparaten på ett värmefäligt, stabilt och plant underlag.
- Använd aldrig apparaten om sladden eller kontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om den har tappats i vatten.
- Håll sladden borta från de uppvärmda ytorna. Vira inte sladden runt apparaten.
- Använd inte en förlängningssladd.
- Denna apparat kan användas av barn från 16 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillfyllen eller instruktioner om hur apparaten ska användas på det säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

## OBS

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- **VARNING:** Använd inte denna apparat i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Förvara apparaten under räckhåll för små barn, särskilt under användning och nedkyllning.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till en strömkälla. Placera alltid apparaten på ett värmefäligt, stabilt och plant underlag.
- Använd inte på vått, fuktigt eller syntetiskt hår.
- För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordslutsbrytare (RCD) med en märkström som inte överstiger 30 mA i den elektriska krets som försörjer badrummet. Fråga din installatör om råd.
- Gör alltid ett hårtest innan du använder produkten i ditt hår eftersom värme kan påverka vissa hårfärger, särskilt nyfärgat, grått eller tonat hår.



## UNDERHÅLL

- För att rengöra enheten måste du se till att den är sval och urkopplad. Torka av handtaget och plattan med en fuktig trasa. Inget annat underhåll är nödvändigt.
- Försök inte att reparera apparaten själv. Denna apparat har inga delar som kan underhållas av användaren.
- Dra ur kontakten när enheten inte används. Låt den svalna och förvara den sedan under räckhåll för barn på en säker och torr plats.
- Vira aldrig sladden runt apparaten, eftersom sladden då slits i förtid och går sönder, vilket gör att garantin upphör att gälla. Hantera sladden varsamt och undvik att rycka, vrida eller belasta den, särskilt vid kontaktanslutningarna.

## SÄKERHET OCH ÅTERVINNING

- Var extra noga med att se till att värmeplattorna inte kommer i kontakt med hud eller ögon.
- Använd en spegel när du använder apparaten för att underlätta en säker användning.
- Placera inte verktyget på ytor som inte är värmefäliga.
- Polyetenpåsar över produkten och förpackningen kan vara farliga. För att undvika kvävningsrisk, håll den borta från spädbarn och barn. Dessa påsar är inte leksaker.
- Denna apparat får inte hanteras som hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars skulle kunna orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta ditt lokala kommunorkontor eller din avfallshanteringstjänst för hushållsavfall. För EU/UK gäller att WEEE (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning) kräver att använda hushållsapparater inte kastas i det vanliga kommunala avfallet. Begagnade apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning och återanvändning av de material som är de tillverkade av och för att minska påverkan på människors hälsa och miljön.

## BEGRÄNSAD 2 ÅRS GLOBAL GARANTI

Mermade Hair garanterar denna produkt mot eventuella defekter som beror på felaktigt material eller utförande under en tvåårsperiod från det ursprungliga inköpsdatumet för konsumenten. Garantin omfattar inte skador på produkten till följd av olyckshändelse eller felaktig användning.

Om produkten skulle bli defekt inom garantitiden kommer Mermade Hair att ersätta varan. Skicka ett e-postmeddelande till [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) för garantifrågor och ange partinummer som finns på nätsladden. Denna garanti täcker inte produkter som skadats av följande:

- Olycka, felaktig användning, missbruk eller ändringar av produkten
- Underhåll utfört av obehöriga personer
- Användning med icke godkända tillbehör
- Anslutning till felaktigt ström och spänning
- För tidigt slitage och brott orsakat av att sladden har virats runt apparaten
- Alla andra förhållanden utanför vår kontroll

## MERMADE HAIR ANSVARAR INTE FÖR TILLFÄLLIGA, SPECIELLA ELLER FÖLJDSKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT. ALLA UNDERFÖRSTÅDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAD TILL UNDERFÖRSTÅDA GARANTIER FÖR LÄMPLIGHET OCH SÄLJBARHET, ÄR BEGRÄNSADE TILL TVÅ ÅR FRÅN DATUMET FÖR DET URSPRUNGLIGA KÖPET. SPARA ORIGINALKVITTOT SOM INKÖPSBEVIS FÖR GARANTIÄNDAMÅL ELLER REGISTRERA DIN GARANTI ONLINE.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från stat till stat eller provins till provins. I vissa stater är det inte tillåtet att utesluta eller begränsa oförutsedda skador, särskilda skador eller följskador.

## SPARA DESSA ANVISNINGAR

يحتوي هذا الدليل الإرشادي على تعليمات وتوجيهات السلامة كما يشتمل على تعليمات العناية بالاجهاز. يُرجى تخزين الجهاز في مكان آمن.

المنتج: Auto Curl Tong

رقم / أرقام الطراز: MH3063

درجة الحرارة: 150 درجة مئوية (300 درجة فهرنهايت), 165 درجة مئوية (330 درجة فهرنهايت), 180 درجة مئوية (360 درجة فهرنهايت), 195 درجة مئوية (390 درجة فهرنهايت), 210 درجات مئوية (410 درجات فهرنهايت)  
الجهة / القوة الكهربائية: جهد عالمي, 100 فولت - 240 فولت, 50 هرتز - 60 هرتز, 38 واط

## تعليمات التشغيل

- التشغيل: قومي بتوصيل الكابل بمنفذ الكهرباء. اضغطي على زر التشغيل / الإيقاف الموضح في قاعدة الأداة وذلك "لتشغيلها". اضغطي ضغطة قصيرة على زر الطاقة لتعديل مستوى درجة الحرارة سواء بالرفع أو بالخفض. معلومات مهمة: قبل استخدام الأداة ينبغي لك اختيار جميع الأزرار.
- ضبط مستوى درجة الحرارة اختاري مستوى درجة الحرارة الذي يناسب طبيعة شعرك. من الأفضل أن تبديني بأقل درجة حرارة من قومي بتعديلها تدريجياً حسب الحاجة.
- تخضير الشعر وتجهيزه: في البداية قومي برش الشعر بيسبراي وافي من الحرارة وتأكد من أن شعرك جاف تماماً وخالي من أي تشابك.

- وضع الآداة في موضعها الصحيح ضعي الملفظ مع توجيه الجانب الذي يحمل علامة "هذا الجانب باتجاه الرأس" نحو رأسك. خذ خصلة صغيرة من الشعر حوالي 1 بوصة، وضعي أداة التنصيف على بُعد بضخ بوصات من منطقة جذر الشعر في فروة رأسك (الشكل 1). قومي بإدخال خصلة الشعر إلى القسم - وتنجيني وضع أطراف الشعر داخل التآكل من إداخلها من جهة العلوي من القسم - وتنجيني وضع أطراف الشعر داخل الحجرة.
- خطوات استخدام الآداة لتجعيد شعرك: حسب تصفية الشعر المفضلة لديك، حدي ما إذا كنت تريد تنجيد الشعر في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة. اضبطي عمق الاستمرار على مفتاح التدوير المحدد (يسارًا و يمينًا) لتنظيف الشعر بالكامل، بعد اكتمال التنظيف، خذ طرف المفاح وانظري V ثواني قبل المتابعة بعد مساح بوضوح الجرس 3 مرات، قومي بإخراج الشعر من حجرة الجهاز بحرص اضغطي لفترة وجيزة على زر الدوران لبدء دوران خفيف تحتفظ المسط الوافية على وجود خيوط آمنة بين الكرات الساخنة وفروة رأسك، ملاحظة: للحصول على تجعيدات أكثر نعومة، يمكنك تحرير الأظفانة بشكل أسرع
- المسامات النهائية: اشكري حتى تبرد التجعيدات تمامًا قبل البدء بتنصيف إضافي. اتركي تجعيدات شعرك كما هي لتجديد، كما هي مشطها وفرشاة للحصول على تسريحة ناعمة وكثيفة لضمان السلامة، يتوقف الجهاز تلقائيًا في حال عدم استخدامه لمدة 60 دقيقة عند الانتهاء من استخدام الجهاز تأكد من إيقاف تشغيله وفصله عن التيار الكهربائي.

الشكل: 1



#### تنصيف بدون تشابك أو حروق

يتميز رأس مكواة التجعيد والكيرات الخارجية بعزل مقاوم للحرارة وذلك لحماية وجه المستخدم ويمنحه من الاحتراق أثناء الاستخدام تتميز مكواة التجعيد بأنها مجهزة بمحرك مغناطيسي ذي ولاية لمنع التشابك؛ مما يجعل تنصيف الشعر أسهل وأكثر أمانًا. في حال إدخال كمية جديرة من الشعر أو وضعه بشكل غير صحيح، فستوقف الجهاز تلقائيًا لمنع التشابك، وسيمصدر صوت تنبيه لمدة 3 ثواني. في هذه المرحلة، توقف قليلا وفكي تشابك شعرك بحرص باستخدام دبلك، من الحرص على إبعاد أصابعك عن البركة الساخنة

#### تكنولوجيا الأيونات

تتميز مكواة التجعيد بخاصية الأيونات السالبة المدعمة لتحسين أداء التنصيف يستخدم هذا الجهاز مولدًا أيونيًا لتجديد الشحنتان الساكنة؛ مما يمنعه ملمسًا ناعمًا ولامعًا. تتوقف وظيفة الأيونات السالبة عن العمل عند إيقاف تشغيل الجهاز. تحذير: تدور هذه المكواة تلقائيًا لأثناء مزودة بمحرك إذا كانت هذه الوظيفة معطلة أو تم استخدام المكواة بالقرب من فروة الرأس، فقد تتسبب في حدوث ألم أو حروق بسبب الحرارة الزائدة أو الشد. إذا استمرت المكواة في الدوران بعد تحرير الرزر، فعليك التنصيف بسرعة.

وبسرعة، وراقبي أصبعك عن الرزر وحزري المشبك على الفور، تم أرزلي شعرك برفق وأطعني الجهاز لمنع حدوث التشابك. لن تنصيف شعرك، من الضروري إجراء اختيار تجعيد باستخدام الآداة المرفقة لتحديد الإعداد المناسب لنوع شعرك ضعي الجهاز على سطح مستو للحذرة

تمامًا كما هو الحال مع العديد من الأجهزة الكهربائية الأخرى، تظل المكونات الكهربائية نشطة حتى بعد إيقاف تشغيل الجهاز. لتقليل مخاطر نشوب الحرائق والاشتعال والصدمات الكهربائية، يجب اتباع التعليمات الخاصة بالسلامة.

- قومي بفصل الجهاز عن منفذ الكهرباء على الفور بعد الاستخدام. لا يجوز ترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون متصلًا بالتيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز أثناء استخدام أو عند النوم.
- لا تضعي الجهاز أو تقومي بتخزينه في مكان يكون فيه غرضة للسقوط أو الوقوع داخل حوض الاستحمام أو حوض غسل اليده.
- لا تعصري الجهاز ولا تسطعيه في الماء أو في غيره من السوائل.
- في حال سقوط الجهاز في الماء، قومي بفصله عن منفذ الكهرباء على الفور. تنجيني لمس الماء أثناء استخدام الجهاز. تعليمات التشغيل
- التشغيل: قومي بتوصيل الكابل بمنفذ
- لا تستخدمي الجهاز إلا للأغراض المخصصة عليها في هذا الدليل الإرشادي. تنجيني استخدام أي مفرقات أو ملحقات بخلاف تلك الموصى بها من قِبل الجهة المُصنعة.
- لا تضعي الجهاز إلا على سطح مستو ومقاوم للحرائق.
- تنجيني استخدام الجهاز إذا كان كابل الجهاز ناعمًا، أو إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط على الأرض أو تعرض للحرارة.
- أو سقط في الماء.
- عليك الحفاظ على الكابل بعيدًا عن الأسطح الساخنة تنجيني لمس الكابل حول الجهاز.
- لا تستخدمي أي وصلة إضافية لتمديد الكابل.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 16 سنوات فأكثر، وكذلك الأشخاص الذين لديهم قدرات عقلية أو حسية أو جسدية ضعيفة أو لديهم نقص في الخبرة أو المعرفة إذا جرى إشرافهم وإرشادات أو توصيات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وأصبحوا مشتركين لجميع التحذيرات الموجودة. لا يُسمح للأطفال بالعبث في الجهاز. لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف أو صيانة الجهاز دون مراقبة.

#### تنبيه

- في حال تآكل الطاقة، يجب استبدالها من قِبل الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين جيدًا من أجل تجنب وقوع أي مخاطر.
- تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من أجواء الاستحمام أو دش الاستحمام أو أجواء غسل اليده أو غير ذلك من الأوعية التي تكون مملوءة بالماء.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال الصغار وخاصة أثناء الاستخدام وعدم يكن في مرحلة التبريد.
- لا يجوز ترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون متصلًا بالتيار الكهربائي. لا تضعي الجهاز إلا على سطح مستو ومقاوم للحرائق.
- لا تستخدمي الجهاز على الشعر المبلل أو الرطب أو الشعر الصناعي.
- لأغراض تعزيز السلامة في الدائرة الكهربائية للتمام، يُوصى بتركيب جهاز قاطع لدائرة التيار المتبقي (RCD) بعد فحص أيدي التثبيت المتبقي بليد 30 ملي أمبير للمزيد من المعلومات والصانع يمكنك الرجوع إلى الفني الكهربائي لديك.
- من الضروري إجراء اختبار على خصلة واحدة من الشعر قبل استخدام الجهاز على الشعر بأكمله؛ إذ يمكن أن يؤثر درجة الحرارة على لون الشعر، وخاصة الشعر المصبوغ أو الرمادي أو الملون حديثًا.



#### صيانة الجهاز

- لتنظيف الوحدة، عليك التأكد من فصلها من مصدر التيار الكهربائي وتركها حتى تبرد تمامًا باستخدام قطعة فماش رطبة قومي بمسح المقيص والألواح لا توجد أي إجراءات إضافية مطلوبة.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك؛ إذ يتضمن هذا الجهاز قطعًا يمكن صيانتها من قِبل المستخدم.
- في حال عدم استخدام الجهاز، قومي بفصله عن مصدر التيار الكهربائي. عليك دائمًا ترك الجهاز حتى يبرد تمامًا قبل تخزينه في مكان آمن وجاف يكون بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تقومي بلف الكابل حول الجهاز؛ حيث إن ذلك من شأنه أن تتسبب في تسريع عملية اهتراء الكابل وتعرضه للتلف؛ مما يؤدي إلى إلقاء الضمان. عليك التعامل مع الكابل بعناية شديدة، من تجنب تعرض الكابل للشد المفاجئ أو التي الحاد أو اللي أو الضغط أو التواء أو تحديدا من منطقة وصلات القابس.

#### السلامة وإعادة التدوير

- عليك توخي الحذر من الحرس والحذر لضمان عدم ملاسة الألواح الساخنة للبشرة أو العينين.
- عند استخدام الجهاز، يُنصح باستخدامه أمام المرأة لضمان استخدامه بشكل آمن.
- تنجيني وضع الجهاز على سطح غير مقاوم للحرائق.
- تشكل الألياف ومواد التنظيف المصنوعة من البوليفين التي تأتي مع مكواة خطورة كبيرة؛ لذا ينبغي إبعادها عن الأطفال والرضع لتفادي تعرضهم لخطر الاختناق. لا يُسمح للبالغ أو العبد بهذه الألياف أو المواد.
- لا يجوز التعامل مع هذا المنتج على أنه ضمن المخلفات المنزلية. بدلًا من ذلك يجب تسليمه في نقطة تجميع النفايات المخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. بالتخلص من هذا المنتج على نحو سليم، فإنك بذلك تساعدن في منع حدوث أي تأثيرات سلبية ضارة على البيئة وعلى صحة البشر، والتي يمكن أن تحدث في حال التخلص غير المناسبة للنفايات من هذا المنتج لمزيد من المعلومات عن إعادة تدوير هذا المنتج، رُجعي التواصل مع المكتب المحلي في مدينتك، أو إدارة خدمات التخلص من النفايات المنزلية بموجب لوائح نظام نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) في الاتحاد الأوروبي، المملكة المتحدة، لا يجوز التخلص من الأجهزة المنزلية المستعملة مع النفايات البلدية الصلبة. ينبغي مع الأجهزة المستعملة بشكل منفصل بدلًا من وضعها مع النفايات العادية. يُسمح ذلك في تطعيم استعادة المواد وإعادة تدويرها؛ مما يضمن إعادة استخدامها بكفاءة، كما يُقلل من الضرر البيئي والمخاطر المحتملة على صحة الإنسان من خلال منع التخلص غير السليم منها وأحد من التلوث.

#### ضمان عالمي محدود لمدة (2) عامين

تضمن Hair Mermade هذا المنتج ضد كل عيوب الصنعة الناتجة عن عيوب في المواد الخام أو عن عيوب في الصنعة وذلك لمدة عامين من تاريخ شراء هذا المنتج. لا يغطي الضمان أي أضرار أو تلفيات تلحق بالمنتج نتيجة لأي من الحوادث أو حالات سوء الاستخدام.

في حال تخطى المنتج من العمل أثناء فترة الضمان ستقوم Mermade باستبدال المنتج المعيب بالإدراج عن أي المشكلات والعيوب التي يغطيها الضمان، يمكنك الاتصال على البريد الإلكتروني [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) مع ذكر رقم التشغيل، لن يمكن العثور على أي دليل كابل الطاقة لا يشمل هذا الضمان أي أعطال يتعرض لها المنتج نتيجة لأي سبب من الأسباب التالية

- الحوادث وحالات سوء الاستخدام أو إجراء أي تعديلات أو تغيير على المنتج.
- خضوع الجهاز للصيانة من قِبل أشخاص غير مهتمدين.
- استخدام قطع غير مخصصة.
- توصيل الجهاز بمصدر تيار أو جهد كهربائي بخلاف التيار أو الجهد المخصص للجهاز.
- لف الكابل حول الجهاز، مما يتسبب في تسريع عملية اهتراء أو تلف كابل الطاقة.
- أي من الظروف أو الحالات الأخرى التي تكون خارجة عن سيطرتنا.

لا تحمل MERMADA Hair المسؤولية عن أي من الأضرار المرفقة أو الخاصة أو الناجمة عن استخدام هذا المنتج. بعد جميع الضمانات الضمنية المقدمة بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- الضمانات الضمنية بخصوص ملاسة المنتج وقابليته لتلقي ضمانات محدودة بمدى عامين من تاريخ الضمان، لا نلتزم بالأسواق بخدمات الضمان، ينبغي التفتيش وإبصار الشراء الأصلي كدليل على صحة الشراء أو تسجيل المنتج عبر الإنترنت.

يمنحك هذا الضمان بعض الحقوق القانونية المُحددة، وقد يكون هناك بعض الحقوق الأخرى التي يكتفينا إياها القانون والتي تختلف من ولاية إلى أخرى ومن مقاطعة لأخرى. تمتد الولايات لا تسمح بالولايات أو تقييد الأضرار المرفقة أو الخاصة أو الخاصة أو

#### احتفظي بهذه التعليمات في مكان مناسب

מדריך זה מציג מידע בסיסי, הנחיה טיפולית, שימוש ראוי, טיפול, נא לאחסן במקום בטוח.

מוצר: מסלסל שיער אוטומטי

מספר מדגם: MH3063

טמפרטורה: 210°C (390°F), 180°C (330°F), 165°C (330°F), 150°C (300°F)  
(410°F)

מתח אוניברסלי: 100V - 240V, 50Hz - 60Hz, 38W

## הוראות שימוש

- הפעלה:** חבר את המכשיר לחשמל. הפעילו בלחיצה על כפתור ההפעלה שנמצא בתחתית הידית. שינוי טמפרטורה נעשה בלחיצה קצרה על אותו כפתור. חשוב: בדקו שהכבלים מפועלים כראוי לפני תחילת השימוש.
- בחירת טמפרטורה:** התאמת את רמת החום לפי סוג השיער. מומלץ להתחיל מהחום הנמוך ולהגדיר בהדרגה לפי הצורך.
- הכנת השיער:** התייזו ספריי מן מחום ודאפו שהשיער יבש לגמרי ולא קשים.
- מיקום הכלי:** החזיקו את המסלסל כך שהצד הממוקם "צד" זה כלפי הראש פונה אל הראש. קווצת שיער ברוחב של 2.5- ס"מ והניחו את המכשיר כמה סנטימטרים מהקרקפת (איור 1). הכניסו את השיער לרחץ האורך. כאשר החלק העליון של הקווצה (ולא הקווצה) נכנס לתוך התא.
- הנחיות לסלסול השיער:** חברו את כיוון הסיבוב הרצוי – עם כיוון השעון או נגדו – לפי הסגנון שתרצו להשיג. לחצו לחיצה אחריה על כפתור הסיבוב השמאלי או הימני עד שהשיער נלפט כולו. שחררו את הכפתור והמתניו על 7 שניות. כאשר נשמעים שלושה צפצופים, שחררו בעדינות את השיער מהתא. לחיצה קצרה על כפתור הסיבוב תבצע סיבוב קלשי המסרק המובנות שמורת על מרחק בטוח בין החבית המחה לקרקפת הערה: ניתן לשחרר את השיער מוקדם יותר לקבלת תולת רפוי יותר.
- גיועית אחרונות:** המתניו שהתולתים יתקדו לחלוטין לפני שתמשכו בעיצוב. נספו. ניתן להשאיר אותם פני שהם או לסרק בעדינות למראה רך ונעים. נפת המכשיר יכבה באופן אוטומטי לאחר 60 דקות ללא שימוש בסיום, תמיד כבו ותנקו את המכשיר מהחשמל.

## איור 1



## מניעת כוויות והסתבכויות

קצה המסלסל יצויד החיצוני של הגליל במבודדים, להגנה על הפנים והידיים מפני כוויות במהלך השימוש. המסלסל האוטומטי מצויד במעט חכם עם חישן מגנטי ובממרכת למניעת ההסתבכות. אם הוכנסו יותר מדי שיער או שהשיער הוכנס בצורה לא נכונה, המכשיר יעצור באופן אוטומטי כדי למנוע ההסתבכות, ויתפסע התהרה של 3 שניות במקרה כזה. יש לעצור מיד ולהסיר בהירות את השיער בעזרת האצבעות, מבלי לגעת בגליל המחומו.

## טכנולוגיית יונים (IONIC TECHNOLOGY)

המסלסל כולל פונקציית יונים שליליים. העלל היוני מפיק יונים שמנטרלים חשמל סטטי, לשער חלק ומבריק יותר. כאשר המכשיר כבוי, עם פעולת היונים מפסיקה.

**אזהרה:** למכשיר מנגנון ממונע, ואם משתמשים ב' קרוב מדי לקרקפת או במגע תוקל, הדבר יעזיר לזרוע ולכבה את כוויות. אם המסלסל ממשיך להתחבוב גם לאחר שהתרחקתם מהכפתור – הסירו מיד את השיער ותנקו את המכשיר. בעצ תמיד לתתל מבין באמצעות הכלי כדי להבטיח את ההגדרה הנכונה לסוג השיער שלך. היחידה אותו על משטח עמיד בחום.

**כמו במכשירים החשמליים, הרכיבים החשמליים נשארים פעילים גם כשהמתח כבוי. כדי להפחית את הסיכון לכוויות, שריפה, התחשמלות או צפיגה של אנשים:**

- נקה תמיד את המכשיר מהחשמל מיד לאחר השימוש. לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה כשהוא מחובר לחשמל.
- אין להשתמש במכשיר בזמן רחצה או שנה.
- אין לנקות או לאחסן את המכשיר במקום שבו הוא עלול ליפול לתוך או להיגרר לתוך גינת או כיר.
- אין לטבול במים או בכל נוזל אחר, ולהימנע מהפלטה בטול.
- אם הכל נפל למים, נקה אותו מיד ממקור ההשמל. אל תגע אליו למים.
- השתמש במכשיר זה רק למטה שלשמה הוא מיועד. כפי שהוטאר במדריך זה. הימנע משימוש בקבצים מצורפים שאינם מומלצים על ידי היצרן.
- הנה תמיד את המכשיר על משטח שטוח יציב ועמיד בחום.
- אל תשתמש במכשיר זה אם הכבל או התקע נשבר, אם הוא לא תקין, אם הוא נפל או ניזוק.

- אם אתם נאלצים לזרוע.
- הרחקת את הכבל ממסלסל חמים הימנע מעטיפת הכבל סביב המכשיר.
- הימנע משימוש בבגד מארוך.
- מכשיר זה יכול לשמש לזרוע מל 16 ומעלה, ועל ידי אנשים עם יכולת פיזית חזוית או נפשות מוחלשות. א בעלי ניסיון ודעו בעצמם, כל עוד הם מפקחים או מונחים כעד להשתמש במכשיר בבטחה ובנחיה את ההסכנים המלווים. אסור לזרוע לשחק עם המכשיר. אסור לזרוע לבצע נקיו ותחזוקה ללא השגחה.

## תשתות לב

- אם כבל החשמל פועם, יש להחליפו על ידי הצרן, סוכן שירות מורשה או איש מקצוע מוסמך. תמיד כדי למנוע כל סיכון.
- אזהרה: הימנע משימוש במכשיר זה לזרוע אמצעים מקלות, כוירים או כל מכל אחר מלא במים.
- הרחק את המכשיר מהשג ידם של ילדים עצירים. במיוחד בזמן שהוא בשימוש ובתקופת התקור.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה כשהוא מחובר למקור מתח הנח תמיד את המכשיר על משטח שטוח יציב ועמיד בחום.
- יש להימנע משימוש על שיער רטוב לח או יבש.
- לנחיות טמפרטורה מומלץ להתקין התקן רום שיער (RCD) עם זרם הפעלה שיער מודות של לא יותר מ- 30mA במגזל החשמל המספק את חודר האמבטיה. בקש ייעוץ מהמתקן שלך.
- בעצ תמיד בדקית קווצות לפני השימוש בכל, שכן חום עשוי לטבט שיער בעצ מסומים - במיוחד שיער צבוע טר, אפור או גוון.

## אזהרה

- ודא שריחידה מנותקת מהחשמל ומקורות לחלוטין לפני הניקיו. השתמש במטלית רטובה כדי לנבט את הריית והצלחות. אין צורך בתחזוקה אחרת.
- אל תנסה לתקן את המכשיר בעצמך. למכשיר זה אין חלקים הניתנים לטיפול על ידי המשתמש.
- נקה תמיד את היחידה כאשר היא אינה בשימוש היחידה למכשיר להתקד, ולאחר מכן אחסן אותו במקום בטוח יבש ורחוק מהשיג ידם של ילדים.
- אין לטבול את הכבל סביב המכשיר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לבלא מוקדם ולזקן לכל, מה שיבטל את האחריות. לפי כבל בהירות הימנע מטלטול, פיתול או הפעלה עומס עליו, במיוחד בחיבור התקן.

## אזהרה

- ודא שריחידה מנותקת מהחשמל ומקורות לחלוטין לפני הניקיו. השתמש במטלית רטובה כדי לנבט את הריית והצלחות. אין צורך בתחזוקה אחרת.
- אל תנסה לתקן את המכשיר בעצמך. למכשיר זה אין חלקים הניתנים לטיפול על ידי המשתמש.
- נקה תמיד את היחידה כאשר היא אינה בשימוש היחידה למכשיר להתקד, ולאחר מכן אחסן אותו במקום בטוח יבש ורחוק מהשיג ידם של ילדים.
- אין לטבול את הכבל סביב המכשיר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לבלא מוקדם ולזקן לכל, מה שיבטל את האחריות. לפי כבל בהירות הימנע מטלטול, פיתול או הפעלה עומס עליו, במיוחד בחיבור התקן.

## סילוק בטיחות וסכנים

- הרחק במיוחד כדי למנוע מהפלטה החמות לבוא במגע עם העור או העניים שלך.
- השתמש במראה בזמן הפעלת המכשיר כדי להבטיח שימוש בטוח.
- הימנע מהנחת העל על משטחים שאינם עמידים בחום.
- שקט מולטין על המצור והצורה עלולת לזרוט סכנה כדי למנוע סכנת חנק. הרחק ממקורות וילוח. התקנים האלה אינם מצטנעים.
- אין להעליף מכשיר זה פסולות פיזיות. יש לקחת אותו לנקודת אסוף מיוחד ממומנה לצדד חשמל ואלקטרוני. על ידי השלכת מצדד זה בצורה נכונה, תסייע במניעת השפעות שליליות אפשריות על הסביבה ובריאות האדם שנחלשות לבטע מטיפול לא נכון בפסולות.
- העלית ספקי על אופן מחזור מצדד זה, אלא פנה להוראה עלולת לזרוט סכנה כדי למנוע סכנת חנק. הרחק פניו מלוקט ולוקט האחד האחרון/בריטניה, הנחית WEEE (פסולת ציוד חשמל) (האקטוס) מחיבת שטוח ודעלף משרי חשמל בתיים משומשים בזרמי פסולות עורכיים תולים. יש לאסוף משרי חשמל משומשים בפרד כדי ליעל את השחזור והמיחזור של החומרים מהם הם עשויים ובכך להפחית את השפעתם על בריאות האדם והסביבה.

## אחריות עולמית מוגבלת לשנתיים

Memme Hair מספקת אחריות לשנתיים לתקופה זו, המכסה כל לקווי העגב מוחמרים או באים פגומים. החל מתאריך הרכשה המכשיר על ידי הצרן. אחריות זו אינה מכסה מקום שנגרמו כתוצאה מתאונות או שימוש לרעה במוצר.

- אם המוצר יתקלקל בתוך תקופת האחריות Memme Hair תחליף את הפרט לבעיות אחריות עליו. דואל לתכתובת hello@memmehair.co.uk וכלול את קוד האצווה שנמצא על כבל החשמל. אחריות זו אינה מכסה מעצרים מניקיון מחדרים הבאים.
- תאונות שימוש לרעה, שימוש לרעה או שניסום במוצר.
- שירות מבצע על ידי אנשים לא מורשים.
- שימוש עם אפריים לא מורשים.
- חבר המוצר לרוע או למתן שטיים.

- כריכת הכבל סביב המכשיר. מה שמוביל לשחיקה ושבירה מוקדמת
- כל תנאי אחר שאינו בשליטתנו

**Mermade Hair** לא תישא באחריות לכל נזק מקרי, מיוחד או תוצאתי הנובע מהשימוש במוצר זה. כל האחריות המשתמעת, כולל אך לא רק אחריות להתאמה למטרה מסוימת וסחירות, מוגבלת לתקופה של שנתיים מתאריך הרכישה המקורית. שמור את קבלת המכירה המקורית כהוכחת רכישה לתביעות אחריות, או רשום את האחריות שלך באופן מקוון.

אחריות זו מספקת לך זכויות משפטיות ספציפיות, וייתכן שיש לך גם זכויות נוספות המשתנות לפי מדינה או מחוז. מדינות מסוימות אינן מתירות החרגה או הגבלה של נזקים מקריים, מיוחדים או תוצאתיים.

**שמור הוראות אלה לעיון עתידי**

# ESTE MANUAL PROPORCIONA INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, INDICACIONES E INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO. GUARDE EL MANUAL DE MANERA SEGURA.

**PRODUCTO:** Pinza rizador automática

**NÚMERO(S) DE MODELO:** MH3063

**TEMPERATURA:** 150 °C (300 °F), 165 °C (330 °F), 180 °C (360 °F), 195 °C (390 °F), 210 °C (410 °F)

**VOLTAJE/POTENCIA EN VATIOS:** VOLTAJE UNIVERSAL, 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz, 38 W

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- **Encendido:** Conectar el dispositivo a una toma de corriente. Pulse el botón de encender/apagar situado en la parte inferior de la herramienta para encenderlo. Pulse el botón de encendido brevemente para ajustar la temperatura hacia arriba o hacia abajo. Importante: Pruebe todos los botones antes de usar el dispositivo.
- **Configuración de la temperatura:** Elija la temperatura según su tipo de cabello. Recomendamos que empiece con la temperatura más baja y ajuste la temperatura según sus necesidades.
- **Preparación del cabello:** Aplique un spray de protección térmica y compruebe que el cabello esté totalmente seco y sin enredos.
- **Posicionar la herramienta:** Sostenga la pinza de modo que el lado marcado «Este lado hacia la cabeza» esté enfrente de su cabeza. Tome una pequeña sección de cabello de 1 pulgada y coloque la herramienta a unos centímetros de la raíz (figura 1). Introduzca el cabello en la ranura grande, y coloque la parte superior del cabello (no las puntas) en la cámara.
- **Direcciones de rizado:** Seleccione la dirección de rizado que prefiera, en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj, según el estilo que desee. Realice una pulsación larga de la llave de rotación a la izquierda o a la derecha hasta que el cabello esté totalmente envuelto, suelte la llave de rotación y espere hasta 7 segundos. Cuando oiga un sonido de zumbido 3 veces, suelte el cabello suavemente el cabello fuera de la cámara. Realice una pulsación corta a la llave de rotación para un pequeño giro. Los dientes de protección del peine aseguran que el tambor caliente permanezca a una distancia segura del cuero cabelludo. Nota: Puede soltar el cabello antes si quiere un rizo más flojo.
- **Últimos toques:** Deje que los rizos se enfríen completamente antes de peinar más el cabello. Puede dejar el cabello como está o cepillar los rizos para que tengan un aspecto más suave y voluminoso. La herramienta se apagará automáticamente cuando haya estado inactiva durante 60 minutos.

Fig. 1



## ANTI ESCALDADURAS/ENREDOS

La punta del rizador automático y el exterior del tambor están aislados para proteger su cara y manos de quemaduras mientras usa el aparato. El rizador automático está equipado con un motor de inducción magnética inteligente y un diseño anti-enredos. Cuando el cabello se coloca demasiado cabello a la vez o de manera incorrecta, se detendrá automáticamente y evitará que el cabello quede atascado, mientras que el pitido sonará durante unos 3 segundos. En este momento, debe parar el rizado y retirar el cabello cuidadosamente con los dedos; debe ir con cuidado para que sus dedos no toquen el tambor calentado.

## TECNOLOGÍA IÓNICA

El rizador está equipado con una función de iones negativos. El generador iónico produce los iones para neutralizar la electricidad estática para un cabello liso y brillante.

Cuando se apaga el aparato, la función de iones negativos también está desactivada.

**AVISO:** La herramienta tiene una función motorizada que, si está deteriorada o se usa cerca del cuero cabelludo, podría causar un dolor muy intenso o producir quemaduras en el cuero cabelludo. Si la herramienta sigue rotando una vez que ha retirado el dedo del botón, deslice el cabello y apague el aparato de inmediato.

mediante. Realice siempre una prueba en el rizo usando la herramienta para que la configuración sea la adecuada para su tipo de cabello. Coloque el dispositivo encima de una superficie térmica/resistente al calor.

## COMO SUCEDE CON LA MAYORÍA DE APARATOS ELÉCTRICOS, LAS PIEZAS ELÉCTRICAS SON ACTIVAS ELÉCTRICAMENTE, INCLUSO SI EL INTERRUPTOR ESTÁ APAGADO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMARSE, QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO, UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de usarlo. No deje el aparato desatendido mientras esté enchufado.
- No use el producto mientras se baña o duerme.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar en el que pueda caerse, o en un lugar en el que pueda caer a la bañera o al fregadero.
- No deje caer agua ni ningún otro líquido encima del aparato.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo inmediatamente. No intente tomarlo directamente del agua.
- Use este aparato solamente para los usos previstos tal y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Coloque siempre el aparato encima de una superficie plana y estable que pueda resistir el calor.
- No opere nunca este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído en el agua.
- Mantenga el cable alejado de cualquier superficie caliente. No enrolle el cable alrededor del aparato.
- No utilice un alargador.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 16 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si están supervisadas o han recibido instrucciones relacionadas con el uso del aparato de forma segura y son conscientes de los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben dejarse en manos de niños sin supervisión.

## ATENCIÓN

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar riesgos.
- **AVISO:** No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente mientras lo esté usando y cuando se esté enfriando.
- No deje nunca un aparato desatendido cuando esté conectado a una fuente de alimentación. Coloque siempre el aparato encima de una superficie plana y estable que pueda resistir el calor.
- No use el aparato si el cabello está mojado, húmedo o es cabello sintético.
- Para una protección adicional, recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a los 30 mA en el circuito eléctrico que abastece el baño. Pida consejo a su instalador.
- Realice siempre una prueba en un mechón de cabello antes de usar el aparato, ya que el calor podría afectar el color del cabello, en particular el cabello acabado de teñir o cabello que haya sido tratado con un tónor.

## MANTENIMIENTO

- Para limpiar la unidad, compruebe que esté fría y no esté enchufada. Limpie el mango y las placas con un paño húmedo. No es necesario realizar ningún otro mantenimiento.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Este aparato no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Desenchufe la unidad siempre que no use el aparato. Deje que se enfríe, y, una vez el aparato esté frío guárdelo fuera del alcance de los niños en un lugar seguro y seco.
- No enrolle nunca el cable alrededor del aparato, ya que esto haría que el cable se desgastase antes y podría romperse, invalidando la garantía de este modo. Manipule el cable con cuidado y evite agitarlo, torcerlo o tensarlo, especialmente cuando esté enchufado.

## SEGURIDAD Y RECICLAJE

- Tenga especial cuidado para asegurarse de que las placas calientes no entren en contacto con la piel o los ojos.
- Use un espejo cuando use el aparato para garantizar un uso seguro.
- No coloque el aparato encima de ninguna superficie que no sea resistente al calor.
- Las bolsas de polietileno que envuelven el producto y el material de embalaje pueden ser peligrosos. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga estas bolsas alejadas de bebés y niños. Estas bolsas no son juguetes.

- Este aparato no debe ser desechado junto con los residuos domésticos. Debe ser manipulado en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al desechar este producto de manera correcta, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían provocar la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre cómo reciclar este producto, contacte con su ayuntamiento local o con el servicio de eliminación de residuos domésticos. Para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en la UE y el Reino Unido, los RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) requieren que los electrodomésticos usados no sean desechados en los contenedores municipales habituales o en el sistema de recogida de residuos habitual. Los aparatos usados deben recogerse por separado para que puedan recuperarse y reciclarse de manera óptima (reciclaje de los materiales en los que está fabricado) y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

#### **GARANTÍA GLOBAL LIMITADA DE 2 AÑOS**

Mermade Hair garantiza este producto contra cualquier defecto que se deba a un material defectuoso o errores en la fabricación del producto, durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra del consumidor. Esta garantía no incluye daños al producto resultantes de accidentes o de un uso indebido.

Si el producto se vuelve defectuoso dentro del periodo de validez de la garantía, Mermade Hair reemplazará el producto. Escriba un correo electrónico a [hello@mermadehair.com](mailto:hello@mermadehair.com) para problemas que estén cubiertos por la garantía y proporcione el código del lote que encontrará en el cable de alimentación. Esta garantía no cubre los productos dañados por lo siguiente:

- Accidente, uso indebido, abuso o alteración del producto.
- Reparación realizada por personas no autorizadas.
- Uso del aparato con accesorios no autorizados.
- Conexión a corriente y voltajes incorrectos.
- Enrollar el cable alrededor del aparato (lo que causa un desgaste y una rotura prematura).
- Cualquier otra condición que esté fuera de nuestro control.

**MERMADE HAIR NO SE RESPONSABILIZA DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE QUE RESULTE DEL USO DE ESTE PRODUCTO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE IDONEIDAD Y COMERCIALIZACIÓN, ESTÁN LIMITADAS A DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. GUARDE LA FACTURA DE VENTA ORIGINAL COMO PRUEBA DE COMPRA PARA PODER USARLA EN CASO DE PROBLEMAS RELACIONADOS QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA O REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA.**

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado o la provincia en la que se encuentre. Algunos estados no permiten esa exclusión o limitación de daños incidentales, o consecuentes.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**



*Mermade™*

**MANUFACTURER:**

**MERMADE HAIR PTY LTD**

1/649 BEAUFORT ST., MT LAWLEY, WA, AUSTRALIA 6050

**MERMADE EURP BV**

KROONWIEL 2, 6003BT WEERT, NETHERLANDS

**ALURA GROUP UK LTD**

GROVEBURY ROAD, LEIGHTON BUZZARD, BEDFORDSHIRE, LU74ER, UNITED KINGDOM

**QUESTIONS OR COMMENTS:**

E: [HELLO@MERMADEHAIR.COM](mailto:HELLO@MERMADEHAIR.COM)

W: [WWW.MERMADEHAIR.COM](http://WWW.MERMADEHAIR.COM)

PH: (08) 6118 8408